



12. Jahrgang

# WIR in GELDERN

das StadtMagazin Nr.5 | Oktober | November 2016

**Ponter  
Herbst- und Kartoffelmarkt  
am 16. Oktober:**

**Vielfalt  
erleben und  
genießen**

## St. Martinzüge

- Veert: Montag  
7.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Hartefeld: Donnerstag  
10.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Geldern: Freitag  
11.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Pont: Freitag  
11.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Walbeck: Freitag  
11.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Kapellen: Samstag  
12.11.2016 - 17:30 Uhr**
- Lüllingen: Samstag  
12.11.2016 - 17:30 Uhr**





**GelderGas  
Fix**

*Ganz entspannt: Jetzt sparen  
und bis Ende 2018 günstiges  
Erdgas sichern. Mit Preisgarantie!\**

## ***Unsere Zeit. Unsere Energie. Unser GelderGas Fix.***

Entscheiden Sie sich jetzt für die vielen Vorteile von GelderGas Fix: Wir garantieren Ihnen einen günstigen Erdgaspreis bis Ende 2018 und geben dazu noch mögliche Preissenkungen direkt an Sie weiter. So können Sie sich einfach auf das konzentrieren, was Ihnen wirklich wichtig ist.

[www.stadtwerke-geldern.de](http://www.stadtwerke-geldern.de)



**Stadtwerke  
Geldern**

\* Begrenztes Angebot – nur solange der Vorrat reicht!

# Grünkohl, Kartoffeln und viel Kultur

## Liebe Leserinnen und Leser,

der Spätsommer hat es gut mit uns gemeint. Für so manchen von uns vielleicht sogar zu gut. Wie auch immer Ihre persönlichen Vorlieben aussehen - Temperaturen von 30 Grad und mehr zum Ende des Septembers erlebt man nicht in jedem Jahr.

Mal schauen, was der Herbst so mit sich bringt - in jedem Fall finden Sie in WIR inGELDERN viele Tipps, wie Sie Ihren Kalender im Oktober und November sinnvoll und unterhaltsam ergänzen können.

Ein absolutes Muss ist ganz sicher ein Besuch des „Herbst- und Kartoffelmarktes“ in Pont und auch Gelderns Wochenmarkt, der am 18. November das Privileg genießt, Eröffnungsort der „Grünkohlwoche“ zu werden, dürfte in der Gunst der Besucher ganz oben stehen. Auch sonst ist die Veranstaltungs-Ernte üppig, wie Sie der vorliegenden Ausgabe Ihres Stadtmagazins entnehmen dürfen.

Dass Gelderns Stadtmarketing-Chef Gerd Lange in den verdienten Ruhestand gleitet, nimmt ihm das WIR inGELDERN-Team nicht krumm. Als Werbering-Geschäftsführer bleibt sein Fachwissen erhalten.

Um Fachwissen muss sich der Einzelhandel in unserer Stadt übrigens nicht sorgen, wie ich finde. Ein gutes Beispiel hierfür ist Optiker Michael Sommer, der es seinem Vater Stephan gleich tat und seine Gesellenprüfung als Innungsbester abgeschlossen hat. Er rückt in das Team von Optik-Sommer in der Bahnhofstraße ein. Gut so.

Ihm gratulieren wir ebenso, wie Jürgen Wälbers und seiner Mannschaft von Wälbers Raum & Ausstattung. Das Fachunternehmen aus der Hartstraße ist seit 35 Jahren am Start.

In beiden Fällen gilt: Fachkompetenz zahlt sich aus. Gut für Geldern.



Jürgen Wälbers



Michael Sommer

Und falls Ihnen die hitzigen Septembertage doch bald ein wenig fehlen, denken Sie bei Ihrem Herbstspaziergang an Albert Camus. Der erkannte für sich: „Der Herbst ist ein zweiter Frühling, wo jedes Blatt zur Blüte wird.“

Im Namen des WIR inGELDERN-Teams wünsche ich Ihnen eine schöne Zeit! Ihr

*Herbert van*

Herbert van Stephoudt

## Sport und Mode für Kinder und Erwachsene sind unsere Leidenschaft!

Wir eröffnen die Outdoorsaison. Lassen Sie sich von der neuen Herbst/Winterkollektion inspirieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

<p><b>Haus 2</b></p> <p><b>Outdoorwelt</b> Wandern Trekking - Bekleidung - Wanderschuhe - Ausrüstung</p> <p><b>Trendwelt</b> Freizeit Lifestyle - Mode - Accessoires</p> <p><b>Bademode</b> (Saisonal)</p>	<p><b>Sportwelt</b> Running Training Tennis Funwheel Sporttaschen Daybags Fitness - Bekleidung - Sport Schuhe - Ausrüstung - Zubehör - Fitnessgeräte</p>	<p><b>Kinderwelt</b> Sport &amp; Trend - Bekleidung - Sport Schuhe - Zubehör</p> <p><b>Team sport</b> Fußball Handball Volleyball Tennis - Bekleidung - Ausrüstung - Zubehör</p>
--	--	--

**SPORT- und Freizeit Dorenkamp GmbH**  
Burgstraße 13-15 · 47608 Geldern · Tel. 02831/86454  
[www.intersport-dorenkamp.de](http://www.intersport-dorenkamp.de)  
Öffnungszeiten Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr, Sa. 9.30-16 Uhr

**Übergabe des neuen Defibrillators an die FBS Geldern**



Ende August fand in der neu renovierten Familienbildungsstätte Geldern die offizielle Übergabe des AED-Gerätes (automatisierter externer Defibrillator) durch den Regionaldirektor der Sparkasse Krefeld, Jakob Janßen, an die Leiterin der Einrichtung, Ursula Kertelge, statt.

Im Zuge der Renovierung wurde intern über die Anschaffung eines Defibrillators nachgedacht. Der AED analysiert nach dem Anlegen der Elektroden den Herzrhythmus und schaltet, falls dies erforderlich ist, die Defibrillation selbstständig frei. Daher ist er für Laien geeignet und kann im Ernstfall Leben retten.

Das Team der Familienbildungsstätte dankt der Sparkasse Krefeld für die großzügige Unterstützung.

*Die Besten der Besten!*

**Erfolgreicher Straßenmalwettbewerb**



Auch die 38. Auflage des Internationalen Straßenmalwettbewerbs war wieder ein großer Erfolg. In vielen Kategorien wurden Preise vergeben. Stellvertretend für alle Gewinner hier das Bild der Siegerehrung der Meisterklassen. Vorne auf dem Bild vlnr. Helen Wolters, Ruth Brauer-Ronn und Marion Ruthardt. Dahinter von links: Freda Wouters, Ulia Kostyrka, Gero Casper und Gregor Wosik. In der hinteren Reihe vlnr. Carsten Spütz (Werbering-Schatzmeister), Johannes Leurs (Ortsbürgermeister), Sven Kaiser (Bürgermeister), Jakob Janßen (Sparkasse), Gerd Lange (Werbering) und Ramesh Magadi.

**Neue Netze für den Tennisclub Hartefeld 1982 e.V.**



Platzwart Michael Janßen und mehrere Vereinsmitglieder freuen sich mit Bärbel Rademacher von der Volksbank an der Niers über die neuen Netze.

Die Mitglieder des Tennisclubs 1982 e.V. Hartefeld freuen sich über die neuen Netze für ihre Tennisplätze, die durch die Unterstützung der Volksbank an der Niers angeschafft werden konnten. Bärbel Rademacher besuchte den Tennisclub auf dem Platz. Der Platzwart Michael Janßen bedankte sich mit mehreren Vereinsmitgliedern bei der Volksbank an der Niers für diese Spende.

**Lüllingen feierte Schützenparty**



Zu einer zünftigen und stimmungsvollen Dorfkirmes hatte die St.-Rochus-Bruderschaft Lüllingen ins Heidedorf eingeladen und freute sich über zahlreiche Gäste. Ganz sicher auch ein Verdienst von Bezirksjugendprinzessin Julia Kelders, Jugendprinzenpaar Lina Agorski und Maik Stammen sowie Katharina Elspaß und Adjutant Leon Michaelis (von links), die die Bruderschaft und ihr Dorf sehr gut repräsentierten. Für das angenehme Kirmesambiente hatten Nachbarschaften und Freundeskreise mit schönem Dorfschmuck gesorgt. Zwischen Eröffnung, Schützenparty, Familientag und dem Verbrennen der Kirmespuppe lag eine gesellige Zeit, an der alle „Kluser“ ihre Freude hatten. Jugendprinz Maik Stammen: „Die Jungschützen sind auf jeden Fall eine tolle Truppe. Über die Wettkämpfe und Bezirks- und Diözesanschützenfeste lernt man auch viele Jugendliche aus den Nachbarorten kennen. So habe ich übrigens auch meine Prinzessin Lina Agorski aus Kalkar kennengelernt.“

Für Infos und das Foto ein Dankeschön an Franz Clahsen und Markus Luyven.

**27. November: Kunsterlebnis im Haus Lambert**



Kunst und Kunsthandwerk im winterlichen „Haus Lambert“ erleben - dazu und zur gleichnamigen Ausstellung laden Paul und Inge Lambert am Sonntag, 27. November, von 11 bis 17 Uhr in ihr Haus am Rochusweg 25 nach Lüllingen ein. Über mangelndes Interesse kann sich das kunstinteressierte Paar offenbar nicht beklagen, denn der Verzicht auf die Sommerausstellung, der aus persönlichen Gründen erfolgte, löste sogleich „freundliche Proteste“ der Besucher aus, wie Paul Lambert der Redaktion mitteilte.



*Auditoring nur ein Etappenziel*

**Sparkasse erhielt Zertifikat als familienbewusstes Unternehmen**

Ende des Jahres absolvierte die Sparkasse Krefeld das betriebliche Auditoringverfahren als familienbewusstes Unternehmen. Das Zertifikat nahm Vorstand Siegfried Thomaßen als Vertreter der Sparkasse von der Bundesfamilienministerin Manuela Schwesig und Iris Gleicke, Parlamentarische Staatssekretärin beim Bundeswirtschaftsminister, entgegen.

**Sparkasse Krefeld unterstützt Waldfreibad Walbeck**



Das Waldfreibad Walbeck kann sich in dieser Saison über zwei neue XXL-Hüpfbälle freuen. Mithilfe der Sparkasse Krefeld konnte damit in diesem Jahr ein wichtiges Allwetterangebot erneuert und verbessert werden. Die Sparkasse Krefeld begleitet bereits seit vielen Jahren das ehrenamtliche Engagement des Bäderevereins und ist damit zu einem wichtigen Partner für den Erhalt des Freibades geworden.

## Info-Tag Stillen



Werdende Eltern und junge Familien sind am 8. Oktober von 13 - 18 Uhr zum Info-Tag Stillen in das Gelderner Krankenhaus eingeladen.

Hebammen, Kinderkrankenschwestern und Ärzte haben eine Vielzahl von Informationen rund um das Thema Muttermilchernährung zusammengetragen und bieten individuelle Beratung und weiterführendes Material an.

Unterstützt werden Sie von einer ortansässigen Apotheke, einem Sanitätshaus und einer Buchhandlung, die hilfreiche Produkte zum Thema vorstellen.

Zwei Vorträge ergänzen das Programm:

15:00 Uhr Vorteile der Muttermilchernährung aus frauenärztlicher Sicht | Chefarzt Dr. med. Volker Hoffmann

15:30 Uhr Vorteile der Muttermilchernährung aus kinderärztlicher Sicht | Chefarzt Karsten Thiel

## Glanzvoller Hofstaat auf der Boeckelt



Eine stimmungsvolle Kirmes über sechs Tage hinweg feierte die St.-Maria-Magdalena Bruderschaft Boeckelt. Dabei hatten die zahlreichen Gäste nicht nur ihre Freude am Kabarett mit "Fritz und Hermann" oder an den fetten Beats der "Rolling Stones Tribute Rewind", sondern vor allem am erfolgreichen Abschneiden der Fahenschwenker des Vereins. Mit drei Mannschaften startete die Boeckelt und die Teams belegten nach sensationellem Wettkampf die ersten drei Plätze. Den sportlichen Erfolg so richtig rund machte Andre Seegers, der beim Preis-Vogelschießen den dritten Platz errang. Höhepunkt des Festes war selbstverständlich der umjubelte Aufmarsch des Hofstaates. Das Thronbild, das uns Nils Klöckner zur Verfügung stellte, zeigt (von links) Adjutant Bernd Peerenboom, das Ministerpaar Jupp und Ruth Pütters, König Ferdi Paesch und Königin Wally Piwkowski sowie das Ministerpaar Harry und Anita Bierschenk und Major Matthias Quinders.

## Am Montag vor Allerheiligen:

### Wochenmarkt wird vorgezogen

Trotz des Feiertages zu Allerheiligen am Dienstag, 1. November, müssen die Kunden des Wochenmarktes nicht auf ihren Markttag verzichten. Wie die Stadtverwaltung mitteilt, wird der Gelderner Wochenmarkt um einen Tag vorgezogen. Die Händler bauen ihre Stände daher bereits am Montag, 31. Oktober, auf dem Gelderner Marktplatz auf. Es gelten die üblichen Öffnungszeiten von 7 bis 13 Uhr.

## Spende an den TC Walbeck

Aus dem PS-Zweckertrag, der aus dem Verkauf der PS-Lose bei allen Sparkassen im Laufe eines Jahres erwirtschaftet wird, hat die Sparkasse Krefeld immer wieder die Möglichkeit, Aktivitäten von Vereinen unter anderem in Sport und Kultur finanziell zu unterstützen.

So darf sich in diesem Jahr der TC Walbeck über eine großzügige Spende der Sparkasse freuen. Sarah Heuvels, Filialleiterin der Sparkasse in Walbeck, überraschte einige Mitglieder mit der Übergabe bei einem Training.



## Flüchtlingskoordinatorin Marie Weymans vorgestellt



Zur bestandenen Bachelorprüfung in der Verwaltungsbetriebswirtschaftslehre nahm Marie Weymans (2. von rechts) die Glückwünsche von Bürgermeister Sven Kaiser, Personalratschef Bernd Flaßwinkel und Julia Machwitz (von links) vom Hauptamt der Stadt Geldern entgegen.

Marie Weymans übernimmt die Aufgaben der Flüchtlingskoordinatorin, um die sich bislang Melanie Lattek kümmerte, die ihrerseits nun in das Amt für Arbeit und Soziales wechselt. Die 24-jährige Weymans stellte sich inzwischen auch den Mitgliedern des Gelderner Hauptausschusses vor und erläuterte ihre nächsten Ziele. So plant sie die Einrichtung einer Internetseite mit dem Titel „Integration und Migration“, die über die Seite geldern.de zu erreichen sein wird. Sie soll helfen, die Zusammenarbeit zwischen Bürgern, Helfern und Hilfesuchenden zu erleichtern. Auch ein Netzwerktreffen der lokalen Akteure im Bereich der Flüchtlingsarbeit wird vorbereitet.

## Dartturnier um den Gelderner Drachepokal bricht alle Rekorde

150 Teilnehmer kämpften um die Siegetrophäe und sorgten für spannende Duelle am Dartboard beim von der Volksbank an der Niers geförderten Benefiz-Turnier. Bundesweit waren die Spieler angegeist. Den ersten Platz der Herren sicherte sich Thorsten Wandenelis vor Ulli Geßmann und Tadek. Die Damenwertung führte Christine Schweidler an. Die Plätze zwei und drei gingen an Alexandra Benning und Danièle v. Kühlenburg. Justin Schau konnte das Turnier der Jugend für sich entscheiden und verwies Jeremy Schulz und Patrick Sehrbrock auf die Plätze.

Für Unterhaltung sorgten eine Hüpfburg für die Kleinen sowie die große Tombola, die das Spendenaufkommen zusätzlich erhöhte. Am Ende des Tages stand daher ein weiterer Gewinner fest: Die Aktion „Veerter Kinder und Familien in Not“ darf sich über eine Spendensumme von 3.500 Euro freuen - auch das ein neuer Rekord.



Gemeinsam für den Dartsport und die gute Sache: Rainer Voss (rechts) vom Dartclub Black Flys und Monika Vins, Kundenberaterin der Volksbank Veert

## Weihnachtsverlosung in Geldern

### Glücks-Coupons ausfüllen und gewinnen!

Für die diesjährige Weihnachtsverlosung in Geldern hat sich der Werbering für ein ebenso einfaches wie wirkungsvolles System entschieden, den „Glücks-Coupon“! Bei seinen Einkäufen in den Mitgliedsgeschäften des Werberings bekommt man je nach Einkaufswert einen oder mehrere „Glücks Coupons“. Diese muss man nur noch mit seinem Namen und der Adresse versehen und in die „Glücks-Box“ einwerfen, die erstmalig im Eingangsbereich der Sparkasse auf dem Markt in Geldern stehen wird.

**WERBERING  
GELDERN**



Die Sparkasse unterstützt seit Jahren die Weihnachtsverlosung, die auch dieses Mal mit einer Reise als Hauptpreis aufwarten kann. Die Weihnachtsverlosung beginnt am Montag, den 14. November. Außerdem wird es am 26. November und am 11. Dezember zwei öffentliche Ziehungen geben, bevor am ersten Verkaufsoffenen Sonntag des neuen Jahres, am 8. Januar beim ersten „Gelderner Drachen- und Feuerfest“ der Hauptpreis gezogen wird. Informationen gibt es in der Ausgabe von **WIR inGELDERN**, die Ende November erscheinen wird.

## Gut zu wissen ...

**Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Werner Rau  
Spezialist für Energiesparende Heiztechnik und den Erlebnisraum  
Bad aus Geldern**

### Jetzt um die Heizung kümmern

Herbstzeit ist Heizungszeit. Dieser Satz kommt Ihnen seltsam vor? Wir erklären Ihnen, warum er besonders in diesem Jahr seine Berechtigung hat. Denn seit dem 1. August dieses Jahres fördert das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) den hydraulischen Abgleich und den Einbau einer neuen Heizungspumpe.

#### Der hydraulische Abgleich

Der hydraulische Abgleich bietet großes technisches Optimierungs- und damit auch Einsparpotenzial, das jedoch bei vielen Heizungen nicht genutzt wird. Die Folge sind rauschende oder pfeifende Heizkörperventile, in manchen Räumen wird es wärmer als in anderen. Nach einem hydraulischen Abgleich bekommt jeder Heizkörper genau so viel Wärme, wie jeder Raum benötigt. Um das zu erreichen, wird eine Heizlastberechnung für jeden Raum erstellt. In die Berechnung gehen Faktoren wie die Dämmung der Außenwand und des Daches sowie die Beschaffenheit der Fenster ein. Daraus bestimmen sich die genaue Heizwasseremenge für die Heizkörper der einzelnen Räume und der Druck der Heizungspumpe. Schließlich wird an jedem Heizkörper das Thermostatventil so eingestellt, dass die Heizwärme optimal verteilt wird.

#### Die Heizungspumpe - Stromfresser oder Stromsparer

Die Heizungspumpe sorgt dafür, dass das aufgeheizte Wasser durch die Rohre zu den Heizkörpern gelangt. In die Jahre gekommene Pumpen sind oft unregelmäßig oder schlecht regelbar und entpuppen sich dann als die größten Stromverbraucher im Haushalt. Sie pumpen das Wasser an mehr als 200 Tagen meist 24 Stunden durch das Haus, auch wenn die Ventile an den Heizkörpern zuge dreht sind. Außerdem ist ihre elektrische Leistung in vielen Fällen deutlich zu groß. Die Stromkosten können sich dann jährlich auf 120 bis 160 Euro summieren. Zum Vergleich: Neue, hocheffiziente Pumpen benötigen nur noch ein Zehntel des Stroms. Ein Austausch lohnt sich in der Regel, wenn die Pumpe älter als zehn Jahre ist.



#### Herbstzeit ist Wartungszeit.

Für den sicheren und  
energiesparenden  
Betrieb Ihrer Heizung.

Für zuverlässig  
gemütliche Wärme.

Heiztechnik & Bäder  
**RAU**  
Leistungsstark

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
47608 Geldern  
0 28 31 / 9 44 23  
www.rau-24.de



Wenn ein Mensch  
stirbt, wo  
soll er seine letzte  
Ruhe finden?

### Memoriam- Garten

Geldern  
Ein gärtner-  
betreutes Grabfeld

**VELMANS  
BLUMEN**

Am Friedhof 6 · 47608 Geldern  
Tel. 02831/4530 · www.velmans-blumen.de

Familienbildungsstätte präsentiert sich modern:

## „Ein gutes Haus, aber der Schatz sind die Menschen“

Ab und an taucht noch ein Handwerker in dem kleinen, aber gemütlichen Café-Bereich der sanierten Familienbildungsstätte (fbs) Geldern-Kevelaer auf. „Wo liegen die Platten für den Keller? Hat die Elektrofirma noch Kabel verlegt?“ - Ursula Kertelge, die Leiterin der fbs lächelt: „Eigentlich sind wir fertig mit der Sanierung, aber ein paar Kleinigkeiten gibt es noch. Das Kursprogramm ist dadurch aber nicht gefährdet.“



Ursula Kertelge (links) und Referentin Ute Kra-pohl-Leppers freuen sich auf viele Besucher in dem sanierten Gebäude am Boeckelker Weg.  
(Foto: Bischöfliche Pressestelle / Christian Breuer)

Ein Jahr lang haben die Arbeiten gedauert, rund 1,5 Millionen Euro hat das Bistum Münster in Geldern investiert, um den in die Jahre gekommenen Bau am Boeckelker Weg von Grund auf zu sanieren. Dennoch konnte der Betrieb weitergehen. „Die Stadt Geldern und die Liebfrauenschule haben uns sehr dabei geholfen, Ausweichräume für unsere Gruppen zu finden“, lobt Kertelge. Ein Neubau, an anderer Stelle, wäre für sie eine schlechtere Alternative gewesen: „Mit der Kita, der Liebfrauenschule und dem Adelheidhaus in unmittelbarer Nachbarschaft haben wir hier ein kleines Netzwerk, das gut funktioniert“, sagt sie. Die Arbeit mit Menschen vom Kindes- bis zum Seniorenalter hat sich die fbs auf die Fahnen geschrieben: „Inklusion gibt es bei uns nicht nur im Kopf“, betont Kertelge. Der gut zugängliche Eingangsbereich, der durch die „Aktion Mensch“ finanzierte Aufzug, die hellen, freundlichen Räume - sie alle sollen Menschen aller Altersklassen, ob mit oder ohne Behinderung, die Möglichkeit zu Aus- und Weiterbildung bieten. „Unsere Zahlen sind stabil, wir haben rund 1000 Veranstaltungen mit knapp 10.000 Stunden im Jahr“, berichtet die Leiterin und stellt fest: „Wir haben ein gutes Haus, aber der eigentliche Schatz sind die Menschen darin.“ (Infos: fbs-geldern-kevelaer.de).

**BEDACHUNGEN** ®

**REPARATUREN  
BEDACHUNGEN  
DACHBEGRÜNNUNGEN  
DENKMALPFLEGE  
BAUKLEMPNEREI  
GERÜSTBAU  
ARBEITSGEMEINSCHAFT/  
ZIMMEREI  
ABDICHTUNGSTECHNIKEN  
ALLER ART  
ALTBAUSANIERUNG  
SOLARANLAGEN**

**Heinrich  
Vißer jun. · Dachdeckermeister**  
Robert-Bosch-Str. 11  
47608 Geldern  
Tel. 02831/88834 · Fax 94592  
www.visser-bedachungen.de

**WÄLBERS**  
raum&ausstattung

BAU MANIFAKTUR NIEDERRHEIN

Hartstraße 26 - 47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31. 20 06  
www.waelbers-raumausstattung.de

**Wenn's gut  
werden soll !!**

## Ponter Herbst- und Kartoffelmarkt am 16. Oktober:

# Vielfalt erleben und genießen

Geht es nach den Organisatoren des Ponter Herbst- und Kartoffelmarktes, der am Sonntag, 16. Oktober, von 10 bis etwa 17 Uhr wieder die Menschen anlocken wird, würden sie den Gästen vor allem zwei Verkehrsmittel empfehlen: Das gute und bewährte Fahrrad, mit dem man der erwarteten Parkplatznot erfolgreich trotz und den Stadtbus „de Geldersche“, der den beliebten Markt im Ponter Ortszentrum wieder zum Anlass für einen Sonderfahrplan nehmen wird.

Dass sich diese Sonderfahrten lohnen werden, steht völlig außer Zweifel. Vielfältig ist auch diesmal das Angebot und reicht von frisch gepressten Säften über niederrheinischen Kappes, Porree und Zierkürbissen bis hin zu modernen Traktoren und Gartenmaschinen. „Und ja“, schmunzelt Ortsbürgermeister Rolf Pennings, „natürlich gibt es auch Kartoffeln, sogar verschiedene Sorten. Sie können auch direkt vor Ort probiert werden.“ Selbstverständlich kann man sie auch nach Hause transportieren. Ob dafür der Drahtesel die richtige Alternative ist, bleibt allerdings fraglich.

Ponter Gewerbebetriebe bieten zudem ihre Waren zum Kauf an. Dazu gibt es eine ebenso große Vielfalt für den Gaumen: Reibekuchen, Pilze, Suppen, Würstchen oder Braten aus dem Smoker von der Tolkiengesellschaft. Dazu wird es auch wieder die beliebte und gut bestückte Cafeteria im „Haus der Vereine“ geben. Genau der richtige Ort für eine Pause, versüßt mit einem Stück Kuchen der Landfrauen. Nicht feh-



len dürfen der Swing des Ponter Musikvereins und die Gelegenheit, bei verschiedenen Schätz- und Tippspielen auf die richtige Lösung zu setzen oder schlicht das Gewicht der dicksten Kartoffel zu raten. Alles in allem: Der Herbst- und Kartoffelmarkt ist ein lohnendes und spannendes Ziel für die ganze Familie. Und vielleicht kommt ja sogar Lisa Blumenkamp, die „Rheinische Kartoffelkönigin“ - ihre Vorgängerin Sarah war schließlich auch da.



Fotos - Johannes Schmitz

### Landcafé Steudle

Montag bis Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstags, Sonntags und Feiertags: 9.30 bis 18.00 Uhr  
**Dienstags: Ruhetag**

Samstags, Sonntags und Feiertags: Großes Frühstücksbuffet.  
Täglich Frühstücksbuffet bei Voranmeldung für Gruppen ab 10 Personen.  
Täglich Kuchenverkauf und Kuchenlieferung zu allen Anlässen.

Hanrathsweg 3 (Ecke Meiersteg) · 47608 Geldern-Vernum · Telefon: 0 28 31 / 9 76 89 65  
Großer Parkplatz, große Gartenterrasse · [www.landcafe-steudle.de](http://www.landcafe-steudle.de)

## Lumler

Seit 1877

## + Kox

MÜHLENWEG 2c  
47 608 GELDERN  
FON 0 28 31-56 27  
FAX 0 28 31-8 09 46

Maler und Glaser

- Malerarbeiten
- Glaserarbeiten
- Fassadengestaltung
- Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Bodenverlegung



[info@lumlerundkox.de](mailto:info@lumlerundkox.de) · [www.lumlerundkox.de](http://www.lumlerundkox.de)

## Jetzt bewerben: Volksbank-Stiftung schüttet Zuwendungen aus



„Mit dem Leitgedanken ‚Wir bewahren Heimat‘ könnte die Arbeit der Stiftung der Volksbank an der Niers für Heimatforschung und Heimatpflege zusammengefasst werden“, beschreibt Johannes Janhsen, Vorstandsmitglied der Volksbank an der Niers, treffend die Intention der 1994 gegründeten Stiftung. Und im November ist es wieder soweit: Der Stiftungsbeirat entscheidet über die Zuwendungen für das Jahr 2016.

Seit über 20 Jahren vergibt die Stiftung jährlich zielgerichtet Fördermittel an Vereine und Institutionen, mit denen Projekte aus den Bereichen Heimatgeschichte, gewachsene Traditionen sowie religiöses und profanes Brauchtum gefördert werden. Unter den Stiftungszweck fallen zum Beispiel die Erhaltung und Pflege von Überliefertem, Erforschung und Aufarbeitung geschichtlicher Grundlagen und Dokumenten sowie Verbreitung in Form von Ausstellungen und Veranstaltungen. „Im vergangenen Jahr wurden Projekte mit einer Gesamthöhe von über 26.000 Euro gefördert“, so Janhsen. Insgesamt 35 Vereine und Gruppen aus dem Geschäftsgebiet der Volksbank an der Niers erhielten eine finanzielle Unterstützung für ihr Engagement.

„Neben größeren Maßnahmen können aber auch zahlreiche kleine Initiativen auf unsere Unterstützung zählen“, ergänzt Janhsen, der sich bereits jetzt auf viele Projektbewerbungen freut, die nur ein gemeinsames Ziel haben: Traditionen und Heimatgeschichte lebendig zu halten. **Vereine, Interessengemeinschaften oder ehrenamtlich tätige Einzelpersonen, die Projekte planen, die dem Stiftungszweck der Heimatforschung und Heimatpflege dienen, sollten kurz begründete Anträge nebst Kostenvoranschlag bis zum 7. Oktober 2016 an den Stiftungsbeirat der Stiftung für Heimatforschung und Heimatpflege, Herrn Johannes Janhsen, i. H. Volksbank an der Niers, Am Kapellhof 1, 47608 Geldern, richten.**

## Ausbildungsstart 2016 bei der Volksbank an der Niers



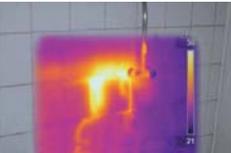
Vorstandsmitglied Johannes Janhsen (links) und Ausbildungsleiterin Kathrin Willems (rechts) heißen die neuen Azubis der Volksbank an der Niers herzlich willkommen und wünschen einen erfolgreichen Start. Ayleen Fylla, Franziska Voß, Felix Claßen, Leonie Verheyen, Marleen Blumenkemper, Henrik Lange, Carolin Canders, Tobias Marquardt, Lara-Marie Meißner, Jonas Werner, Luisa Marwinski, Katharina Janssen (v.l.n.r.) werden in den kommenden zweieinhalb Jahren das Bankgeschäft erlernen.

12 junge Leute starteten am 1. August ihre Ausbildung bei der Volksbank an der Niers, mit dem gemeinsamen Ziel: Wir wollen Bankkaufleute werden! Die Ausbildung beginnt mit einer Projektwoche, in der bei spannenden Aufgabenstellungen Teamarbeit gefragt ist. Die künftigen Bankkaufleute sind zunächst in den Kunden- und Servicebereichen im gesamten Geschäftsgebiet im Einsatz. Im weiteren Verlauf der Ausbildung lernen die jungen Mitarbeiter auch die Arbeitsabläufe in den internen Abteilungen der Bank kennen, zum Beispiel im Zahlungsverkehr und im Kreditbereich. Weitere Informationen zu einer Ausbildung bei der Volksbank an der Niers gibt es unter: [www.vb-niers.de/ausbildung](http://www.vb-niers.de/ausbildung)

- Rohrbruchortung
- Gebäudethermographie
- Kopterthermographie
- Photovoltaikthermographie



Ohne Farbe, keine Lösung.





An der Seidenweberei 6  
47608 Geldern

Tel.: 028 31 / 9 77 96-0  
info@cuervers.com

[www.cuervers.com](http://www.cuervers.com)

### EP: Hornbergs

ElectronicPartner

LCD-/LED-TV, HIFI, HOME CINEMA, ELEKTROHAUSGERÄTE, SATELLITEN-TECHNIK

Hornbergs FirstClass GmbH  
47608 Geldern, Harttor 5  
Tel. +4928316374, Fax +4928314694  
Email: hornbergs@t-online.de

Unser Service macht den Unterschied.

Meister Werkstatt

P eigene Parkplätze

sky

[www.ep-hornbergs.de](http://www.ep-hornbergs.de)

## Adventsaustellung

### 13. und 20. November






## Holländisches Blumen-Center

Alte Heerstraße 22 · 47608 Geldern-Veert · Tel.: (02831) 64 15 · Fax: (02831) 80 54 6

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 09.00 Uhr - 18.30 Uhr, Sa.: 09.00 Uhr - 14.00 Uhr, So.: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr





## de BOER

- Zimmerei
- Holzhausbau
- Altbausanierung mit Statik
- Arbeitsgemeinschaft mit Dachdecker

de Boer Zimmerei GmbH  
Martinstraße 45  
47608 Geldern

Telefon 0 28 31 - 51 18  
Telefax 0 28 31 - 9 83 75  
info@zimmerei-deboer.de

### Über 16 Jahre in Veert - jetzt auf der Josefstraße

**Bettina Paukner**  
Josefstraße 2b  
47608 Geldern (Veert)

Telefon: (02831) 973397  
Mobil: 017 34 16 67 80  
Termine nach Vereinbarung

ich bin umgezogen



Fachkosmetik · Wellness · Massage · Fußpflege [www.calendula-geldern.de](http://www.calendula-geldern.de)





Neues Herz für das St.-Clemens-Hospital

# Gelderner Krankenhaus stärkt den Fachbereich Kardiologie

*Er war der „Vater der Kardiologie“. Mehr als 30 Jahre arbeitete Dr. med. Joachim Sitz für das St.-Clemens-Hospital, davon fast 12 Jahre als Chefarzt. Unter seiner Leitung wurde die Kardiologie als eigenständiger Leistungsbereich innerhalb der internistischen Abteilung etabliert. Für seine Patienten war der Walbecker rund um die Uhr im Einsatz. Die Bevölkerung schätzt ihn als vertrauensvollen, zugewandten Mediziner. Im Oktober beginnt für Dr. Sitz ein neuer Lebensabschnitt. Der Vollblutmediziner ist nun Ruheständler.*

„Herr Dr. Sitz hinterlässt seinem Nachfolger sehr große Schuhe, vor allem menschlich. Doch ich bin sicher, dass unser neuer Kollege diese Lücke hervorragend füllen und die Abteilung weiter entwickeln wird“, versichert Christoph Weiß, Kaufmännischer Direktor im St.-Clemens-Hospital. Mit Dr. med. Franz Kalscheur konnte ein niederrheinisches Urgestein zurück in die Heimat geholt werden. Der neue Chefarzt, der sei-

nen Dienst am 4. Oktober antreten wird, stammt gebürtig aus Labbeck, besuchte die Katholische Volksschule in Hammerbruch und baute sein Abitur am Kevelaerer Kardinal-von-Galen-Gymnasium.

„Nicht nur die Vertrautheit mit der Region, auch seine medizinische Expertise machen Herrn Dr. Kalscheur zu einem idealen Nachfolger von Herrn Dr. Sitz“, sagt Weiß. Denn Kalscheurs bisheriger Berufsweg kann sich sehen lassen. Nach dem Medizinstudium sammelte er erste Berufserfahrungen in Oldenburg, Hamm und Dortmund, bevor er 1990 an das St.-Agnes-Hospital in Bocholt wechselte. Hier arbeitete er zuletzt als Oberarzt und Fachbereichsleiter Kardiale Implantatversorgung/Intensivmedizin. Der Facharzt für Innere Medizin und Kardiologie ist weitergebildeter Intensivmediziner mit den Zusatzqualifikationen Interventionelle Kardiologie und Spezielle Rhythmologie/Aktive Herzrhythmusimplantate.



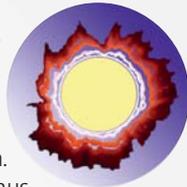
Dank seiner umfassenden medizinischen Erfahrung kann Dr. med. Franz Kalscheur das Leistungsspektrum der Kardiologie in Geldern deutlich erweitern. So gehören die invasive Diagnostik mittels Linksherzkathetermessplatz und die wohnortnahe Versorgung kardialer Notfälle, z. B. beim Herzinfarkt, zum neuen medizinischen Angebot des St.-Clemens-Hospitals. Die Voraussetzungen dafür

wurden bereits im Frühjahr durch die Einrichtung des modernen Herzkatheterlabors an der Clemensstraße geschaffen.

Neu an Kalscheurs Seite sind auch zwei Oberärzte: der Kardiologe Dr. med. Gregor Stappert und die Kinderkardiologin Susanne Schade. „Gemeinsam“, ist Weiß überzeugt, „werden wir in Geldern die Qualität der medizinischen Versorgung überzeugend steigern können.“

## Lebenswerte Energieeffizienz im eigenen Haus

Dietmar Krebber, staatlich geprüfter Techniker für Heizung, Lüftung und Sanitär hat es sich seit mehr als 8 Jahren zum Thema gemacht, die Möglichkeiten der Energieeffizienz und in Verbindung damit die staatliche Förderung für jedermann verständlich zu machen. So berät er Privatleute, die einen Neubau planen, ihr Haus renovieren oder einen Altbau sanieren möchten. Seine Kompetenz als Energieberater für Baudenkmale ist gern gesehen. Auch für Architekten, Statiker und Bauträger ist er ein qualifizierter Ansprechpartner.



Der zertifizierte KfW-Effizienzhausexperte begleitet Einzelmaßnahmen und Komplett-sanierungen. Dabei unterstützt und berät er seine Kunden bei der Planung der Energiekonzepte unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften. Vor allem steht für ihn die individuelle Beratung im Vordergrund. Dafür nimmt er die Gegebenheiten eines Hauses oder zu planenden Hauses auf, erstellt optimierte Vorschläge und ermittelt die Wirtschaftlichkeitszahlen, die dem Kunden verschiedene Möglichkeiten aufzeigen. Die Antragstellung auf Fördergelder erarbeitet er für seine Kunden. Die von der KfW zusätzlich geförderte Baubegleitung für den Neubau und die Altbausanierung gehört ebenfalls zu seinem Tätigkeitsfeld.

Für Dietmar Krebber ist es in seiner beruflichen Laufbahn eine logische Konsequenz, die aktuellen Entwicklungen zum „Passivhaus“ als zertifizierter Passivhausplaner in sein Portfolio mit aufgenommen zu haben. Möchten Sie auch die Energieeffizienz in Ihrem Haus optimieren und dabei öffentliche Mittel nutzen? Ihre Fragen beantwortet Dietmar Krebber gerne. Weitere Infos finden Sie auf seiner Internetseite oder erhalten Sie in einem Telefonat.

Dietmar.Krebber@Vor-Ort-Energieberater.net

Klümpenweg 23  
47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31 - 51 57  
oder 01 73 - 90 80 557

[www.vor-ort-energieberater.net](http://www.vor-ort-energieberater.net)

## 15. bis 23. Oktober im Mühlenturm: Vergängliches wird GegenwART

Zu einer Ausstellung mit dem Titel „Vergängliches wird GegenwART“ lädt die Fotokünstlerin Tanja Leupers aus Eyll (unser Bild) in der Zeit vom 15. bis zum 23. Oktober in den Mühlenturm ein. Auf drei Etagen des Turms präsentiert sie immer samstags und sonntags und jeweils von 13 bis 17 Uhr



Bilder, die aus Fotografien, gemalten Werken und Texten entwickelt werden. „Man wundert sich, wie schnell sich der eigene Blick auf die Dinge und die Gedanken verändern, wenn sich zum Beispiel aus einer kaputten Glasscheibe direkt eine Geschichte im Kopf entwickelt“, so

Tanja Leupers. Außerdem in ihrer Ausstellung:

Kleine Holzkunst und gestaltete Holzsäulen, die mit Leupers' Fotokunst bedruckt sind.

„Diese Säulen biete ich auch als Auftragsarbeit mit persönlichen Bildern an“, kündigt Tanja Leupers an, die neben der Fotokunst hauptsächlich in der Portraitfotografie arbeitet. Infos im Netz auf [tanja-leupers.de](http://tanja-leupers.de). Im Anschluss an die Ausstellung werden einige Arbeiten auch im Geschäft „Wunderhandwerk“ auf der Hartstraße zu sehen sein.

## Adventsausstellung - Kinder basteln.

Am 13. und 20. November gibt es im Holländischen Blumencenter in Veert von 11 - 17 Uhr, die beliebten Adventsausstellungen.

Ein vorweihnachtliches Gesteck können auch in diesem Jahr Kinder am 20. November unter fachkundiger Betreuung - für nur 50 Cent - selbst erstellen.



## WIR FINDEN DIE PASSENDE LÖSUNG FÜR SIE.

- ✓ FACHBERATUNG
- ✓ SERVICE
- ✓ TOLLE ANGEBOTE



ÜBER 125x IN DEUTSCHLAND.

MEDIMAX Electronic Objekt Geldern GmbH, Nordwall 59, 47608 Geldern,  
Telefon 02831/13376-0, Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr, Sa 9.30 - 18.00 Uhr

**MEDIMAX**

Einfach gut beraten.



[medimax.de](http://medimax.de)



## Day of Caring 2016:

# Welle des sozialen Engagements

# flutete den Kreis Kleve

Eine Welle des sozialen Engagements flutete den Kreis Kleve. Die Initiative youngcaritas Gelderland und das Liebfrauen-Berufskolleg in Geldern hatten gemeinsam zum „Day of Caring 2016“ aufgerufen, an dem sich 380 Schülerinnen und Schüler in 78 sozialen Einrichtungen in der Region für einen guten Zweck engagierten. Dazu zählten unter anderem Kindergärten, Seniorenhäuser, Offene Ganztage, Behinderteneinrichtungen, aber auch Flüchtlingsunterkünfte, Second-Hand-Shops wie das Fair-KaufHaus und die Caritas-Centren.



„Gerade als bischöfliche Schule wollen wir gerne das Schuljahr mit einer sozialen Aktion beenden“, sagte Ewald Hülk von der Liebfrauenschule. Daher holte die Schule sich wieder die youngcaritas an die Seite, um nach 2014 den zweiten „Day of Caring“ zu organisieren - diesmal jedoch mit mehr Schülern und fast doppelt so vielen Einrichtungen wie vor zwei Jahren. „Mit der youngcaritas-Initiative möchten wir junge Menschen für soziales Engagement begeistern. Das ist uns heute hundertfach gelungen“, freute sich auch youngcaritas-Projektleiter Martin Deckers über die gelungene Aktion.

Los ging es schon früh am Morgen: Im Offenen Ganztage der Amandus-Schule in Herongen backten die Liebfrauenschüler schon ab 7:15 Uhr über 300 Waffeln für die Grundschüler. Im Offenen Ganztage der St.-Petrus-Schule in Aldekerk organisierten die Schüler eine große Ferienparty mit Pizza, Bastelaktionen, Sportangeboten und Spielen. In den Wohngemeinschaften für Menschen mit Demenz in Straelen bastelten die Schüler gemeinsam mit den Senioren und feierten anschließend ein Grillfest. Eine Schülergruppe machte mit Senioren des Demenz-Cafés in Kavelaer einen Ausflug zum Tierpark in Weeze. In der Flüchtlingsunterkunft Schravelsche



Heide wartete eine gemeinsame Olympiade mit lustigen Geschicklichkeitsspielen auf die Schüler und die Flüchtlinge. Eine Gruppe verschenkte auf dem Gelderner Marktplatz Slush-Eis gegen eine Spende zugunsten eines Straßenkindeprojektes in Äthiopien.

„Wichtiger noch als die Aktionen selbst waren heute die menschlichen Begegnungen“, erklärt Martin Deckers die eigentliche Idee hinter dem Day of Caring. Die positive

Atmosphäre dieser Begegnungen - mit Kindergartenkindern, Grundschulern, Senioren, Flüchtlingen und allen anderen Menschen - war praktisch an allen Standorten in ähnlicher Weise spürbar. Zusammengetragen wurden diese Erlebnisse beim Schulgottesdienst zum Abschluss einer gelungenen sozialen Aktion und des ganzen Schuljahres.

Unterstützt wurde der Day of Caring von der Jugendstiftung Weitblick, der Abteilung Schulseelsorge des Bistums Münster, der Darlehnskasse Münster sowie der Sparkasse Krefeld.



# Mazda Reinemann: Neues Autohaus zum Firmenjubiläum

Das Familienunternehmen in der dritten Generation feierte das 30-jährige Firmenjubiläum im neu eröffneten Autohaus. Dazu lud das Team um Geschäftsführer Sebastian Reinemann Kunden und Freunde der Marke Mazda in die Räume auf der Zeppelinstraße 9-11 ein. Neben einem Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein konnte man sich den neuen Mazda6 2017 ansehen.

„Wir sind zuletzt aus allen Nähten geplatzt“, berichtet Sebastian Reinemann (31), der 2014 die Geschäfte von seinem Vater übernommen hat. Zuvor hatte er acht Jahre bei Mazda Händlern in Dortmund gearbeitet, vier Jahre davon als Verkaufsleiter. „Mehr Platz oder weniger Fahrzeuge verkaufen, war die Frage. Die Entscheidung fiel uns nicht schwer“, so der Automobilkaufmann und Betriebswirt im Kfz-Handel. Aus zuvor 1.500 Quadratmetern Freifläche wurden 7.500. In den 650 Quadratmeter großen Schau-raum passen jetzt 19 Fahrzeuge

und in der Werkstatt gibt es neun Arbeitsplätze. Highlight des Neubaus ist die fast 60 Meter lange Front aus Glas und dem wabenförmigen Mesh-Design der aktuellen Mazda Design-Linie. „Wir starten auch organisatorisch neu durch und haben das Team bereits um einen Mechaniker und zwei Azubis auf jetzt 15 Mitarbeiter aufgestockt - Tendenz steigend“, berichtet Reinemann.

Auch bei den Mazda Modellen gibt es Neuigkeiten. Das Spitzenmodell des japanischen Automobilherstellers, der Mazda6 2017 feiert seinen Marktstart mit zusätzlicher Ausstattung und zwei Kombi-Sondermodellen. Der Mazda6 2017 ist ab sofort zu Preisen ab 25.690 Euro als viertürige Limousine und Kombi im Autohaus Reinemann erhältlich. Ebenfalls in Geldern zu sehen, sind die neuen Mazda6 Sondermodelle Nakama und Nakama Intense - beide für die Kombivariante erhältlich. Auskunft erteilt Ihnen gerne Sebastian Reinemann.

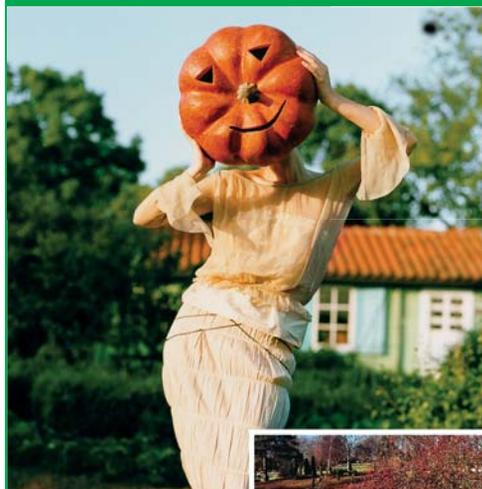


Stefan Aben, Abteilungs- und Projektleiter im Tiefbauamt, Christian Jacobs, Geschäftsführer von Hoch- und Tiefbau Quick aus Kevelaer, Kay Stewering vom gleichnamigen Gelderner Ingenieurbüro und Gelderns Tiefbauamtsleiter Frank Hackstein (von links).

## Neuer Asphalt vermindert Straßenlärm

Schneller als geplant konnten die Arbeiten zur Sanierung der Stadtkerntangente abgeschlossen werden. Somit steht inzwischen auch das letzte Teilstück zwischen dem Kreisverkehr Max-Planck-Straße und der Weseler Straße (B 58) den Verkehrsteilnehmern wieder zur Verfügung. Frank Hackstein, Tiefbauamtsleiter in Geldern: „Die Zusammenarbeit mit dem Tiefbauer Quick aus Kevelaer hat sehr gut geklappt.“ Möglich wurde dies, so ergänzt Kay Stewering vom gleichnamigen Gelderner Ingenieurbüro, weil das Unternehmen dem Wunsch nach einer verlängerten Arbeitszeit zustimmte. Die ohnehin notwendige Sanierung der Fahrbahn nutzte die Stadt Geldern, um Lärm mindernden Asphalt in die Trasse einzubauen. Für die gesamte Baumaßnahme, die an der Einmündung des Kiwitwegs in die Danziger Straße begann und an der Kreuzung mit der Weseler Straße (B 58) endete, entstanden Baukosten von rund 700.000 Euro.

## Mein Garten - ein Ort, der nicht nur im Herbst die schönsten Früchte trägt.



Jeder wünscht sich einen Ort, an dem er nicht nur den Herbst in all seinen Formen und Farben erleben kann. Ein individuell gestalteter Garten ist so ein Ort. Wovon Sie auch träumen: Wir Landschaftsgärtner liefern die Ideen und übernehmen Ausführung und Pflege, fachgerecht und zu einem exzellenten Preis-Leistungs-Verhältnis.

Achten Sie auf unser Zeichen



PLANUNG · AUSFÜHRUNG · PFLEGE



**Bloemen**  
Landschaftsbau & Gartenpflege GmbH



Neymansweg 10-12 · Geldern · Tel. 0 28 31 27 38  
www.landschaftsbau-bloemen.de · info@landschaftsbau-bloemen.de

**NEUERÖFFNUNG  
NACH UMZUG  
UND 30-JÄHRIGES  
MAZDA JUBILÄUM**



**NEU!**



Autohaus Reinemann GmbH  
NEU: Zeppelinstraße 9 - 11  
47608 Geldern  
Tel.: +49 (0) 2831 86 970  
info@autohaus-reinemann.de  
www.autohaus-reinemann.de

AUTOHAUS  
**Reinemann**



# Aktion „Geldern blüht auf“ Bunte Blütenpracht



## erfreute Menschen und Insekten

Die Natur hat es in kräftigen Farben im gesamten Stadtgebiet gezeigt und auf dem LandLeben-Markt wurde es gewürdigt: Die Aktion „Geldern blüht auf“, angeleitet durch den NABU, die Stadtwerke, den Werbering, die Volksbank an der Niers und die Stadt Geldern, war ein voller Erfolg.



Vorgarten nicht in eine „moderne Steinwüste“ zu verwandeln, sondern in bunte und blühende Blütenmeere?

Ein Vorschlag, den WIR inGELDERN im nächsten Frühjahr aufgreifen wird. Infos für Gartenfreunde auf [nabu-klebe.de](http://nabu-klebe.de) oder per Anfrage an [windelngeldern@online.de](mailto:windelngeldern@online.de) sowie bei Gaby Vohwinkel-Levels. Sie ist im Gelderner Rathaus erreichbar unter Telefon 02831 - 398309.

welt ab und sorgt auf diese Weise noch für „Nachwirkungen“ in den Geschäften, die dem Werbering angehören. Ausdrücklich begrüßt wurde das Engagement von den Naturschutz-Profis des NABU, wie Hermann-Josef Windeln der Redaktion übermittelte. „Die Stadt Geldern bemüht sich schon seit Jahren Flächen naturnah zu gestalten, zum Beispiel am Havelring, im Egmond- und im Nierspark. Durch die Aktion ‚Geldern blüht auf‘ wurden viele Bürger motiviert, selbst Gartenstücke oder Pflanzkübel aufblühen zu lassen. Die Aktion begeisterte Eigentümer und Spaziergänger gleichermaßen - und vom Aussterben bedrohte Falter und Bienen dankten es“, so Hermann-Josef Windeln. Seine Anregung: Wie wäre es, den eigenen



# Darlehenskündigung und die Folgekosten



Viele Verbraucher kennen das Problem:

Die Raten eines Darlehens der Bank können - aus welchen Gründen auch immer - nicht mehr gezahlt werden. Die Bank

kündigt den Darlehensvertrag wegen Zahlungsverzug. Die Bank hat dann einen Anspruch auf Zahlung der Restschuld nebst Verzugszinsen für die ausgebliebenen Ratenzahlungen. Bisher haben die Banken darüber hinaus noch eine sog. Vorfälligkeitsentschädigung verlangt, die in den meisten Fällen mehrere tausend Euro betrug.

Dieser Praxis hat der Bundesgerichtshof (BGH) nunmehr einen Riegel vorgeschoben: Nach Ansicht des BGH schließt das Gesetz aufgrund einer Sonderregelung im Verbraucherkreditrecht die Geltendmachung einer als Ersatz des Erfüllungsinteresses verlangten Vorfälligkeitsentschädigung aus. Banken und Sparkassen haben demnach zu Unrecht auf Zahlung einer Vorfälligkeitsentschädigung bestanden.

Dieses Urteil kann unter Umständen entscheidend sein, wenn es zum Beispiel darum geht, eine Zwangsversteigerung oder eine Privatinsolvenz abzuwenden. Gerade in diesen Fällen kann dies nämlich genau von der Summe in Höhe der Vorfälligkeitsentschädigung abhängen.

Darüber hinaus ist zu prüfen, ob die in der Vergangenheit gezahlten Vorfälligkeitsentschädigungen von den Banken und Sparkassen zurückzuerstatten sind.

Welche Verjährungsfrist (3 Jahre oder 10 Jahre) auf diese Erstattungsansprüche Anwendung findet, ist noch nicht abschließend geklärt.

Ob Rückzahlungsansprüche bestehen und durchgesetzt werden können, sollten betroffene Verbraucher anwaltlich überprüfen lassen.

Jürgen Verhoeven  
Rechtsanwalt  
Ostwall 1  
47608 Geldern  
Tel.: 02831 5177



Guter Rat vom Rechtsanwalt



27. Oktober „Gag & Speck“

## Comedy im See Park Janssen

Am 27.10.2016 wird der See Park Janssen seine Veranstaltungsreihe „Gag & Speck“ fortsetzen und drei Wortakrobaten aus den Bereichen Kabarett und Comedy präsentieren. Zu Beginn des Abends gibt es einen leckeren Eintopf. Für die anstehende Veranstaltung konnten neben Volker Diefes als Moderator folgende Comedians gewonnen werden: La Signora, die „Schwarze Witwe der Volksbelustigung“, Niko Formanek, der über die täglichen Peinlichkeiten und Katastrophen berichtet und Stefan Waghübinger, der tiefschwarz, bissig und trotzdem irgendwie liebevoll auf den Sinn und Unsinn des Lebens blickt. Man darf sich auf einen erfrischenden Abend mit Comedians, bei dem garantiert kein Auge trocken bleibt freuen.

Der Eintrittspreis beträgt 32,90 € inkl. Essen & Show. Einlass mit Start des Buffets um 19 Uhr. Die Karten sind im See Park Janssen erhältlich.

## 10 Jahre Meisterbetrieb Andreas Böhm

Dafür stehen wir:

- Nutzung erneuerbarer Energien
- neuste Energietechnik
- Optimierung ihrer Heizungsanlage
- bestmögliche Energieeffizienz
- Klimaschutz
- Individualität
- Erfahrung

Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne.

www.boehm-energie.de



- Klima- u. Lüftungsanlagen
- Holzbefuerung
- Gas- und Öltechnik
- Kaminsanierung
- Flüssiggasanlagen
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- H<sub>2</sub>O-Aufbereitung
- Energieberatung
- Haustechnik



47608 Geldern | Gräfenthalstr. 40 | Tel. 0 28 31 - 13 38 13

Großer Getränkemarkt 800m<sup>2</sup>

Gastronomiebelieferung  
und Lieferant für Partys  
und Veranstaltungen



Getränke Geldermann  
Ringweg 100  
47608 Geldern-Walbeck  
Tel. 02831-5544 · Fax 02831-5549



## Reinigung von Solaranlagen Sauberkeit, die Geld verdient!

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich bei einem Besichtigungstermin vor Ort. Sprechen sie uns an in allen Fragen zur professionellen Reinigung rund um's Haus

Weiter Leistungen unseres zertifizierten Fachbetriebs:  
Unterhaltsreinigung · Glas- und Rahmenreinigung · Teppich- und Polsterreinigung  
Baubeschlussreinigung · Industrie- und Maschinenreinigung · Reinigung von Natur- und Kunststeinböden

Ihre Vorteile:

- optimale Energieausbeute
- Erhöhung der Lebensdauer
- Kosten sind steuerlich absetzbar
- Flecken- und streifenfreie Trocknung
- Reinigung ohne Chemie
- und viele mehr ...



aktivplus Dienstleistungs GmbH  
Zeppelinstraße 18 · 47608 Geldern  
Tel.: 02831- 9736909 · Fax: 9736910  
info@aktiv-plus.eu · www.aktiv-plus.eu



## Fotowettbewerb im Rahmen des internationalen Straßenmalwettbewerbs



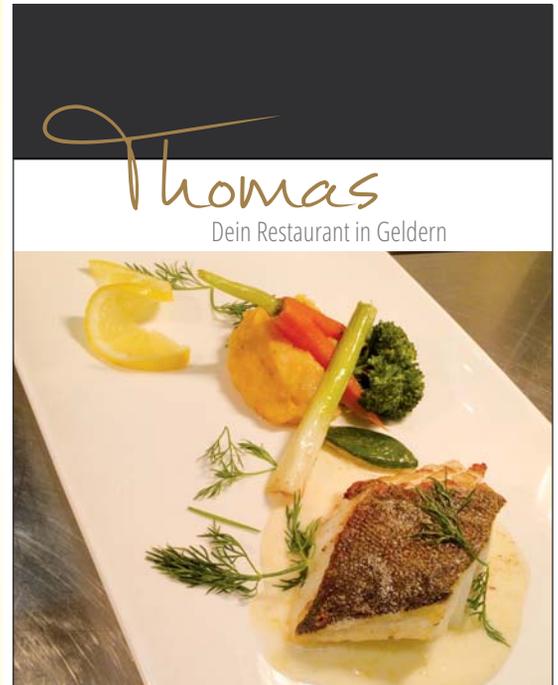
**Nach einem erfolgreichen Debut des Fotowettbewerbs im letzten Jahr, wurden auch jetzt wieder alle Besucher eingeladen die Atmosphäre des Straßenmalfestes in einem Foto einzufangen.**

Aus 67 eingereichten Bildern wählte eine Jury, bestehend aus Gerd Lange (Geschäftsführer Werbering Geldern), Elmar van Treek (Studio für grafische Gestaltung), Gisela Grabowski (Vorstand Werbering Geldern, Fotostudio Selhoff) und Anna Hesse (Gruppenleiterin in der Sparkasse Geldern), die 40 besten Fotos aus. Die Ausstellung der Fotos kann bis zum 20. September in der Kassenhalle des FinanzCenters Geldern bestaunt werden. Zusätzlich befinden sich Fotowände des Fotostudios Selhoff im Eingangsbereich (Eingang Glockengasse) in der Sparkasse Geldern

mit den schönsten Momenten des Straßenmalwettbewerbs.

Die Sparkasse Krefeld stiftete Werbering-Gutscheine im Wert von 300 €, 200 € und 100 € und Fotobuchgutscheine im Wert von je 50 €. Die Preise überreichte Jakob Janßen (Bereichsleiter der Sparkasse Krefeld), zusammen mit Rolf Pennings, (stellv. Bürgermeister in Geldern) und Johannes Leurs (Ortbürgermeister in Geldern) an die fröhlichen Gewinner. Infolge der Verlosung erreichten die Teilnehmer folgende Platzierungen:

1. Franziska Pickers 300,- € Werbering Gutschein, 2. Heinz Spütz 200,- € Werbering Gutschein, 3. Ann Cathrin Friemel 100,- € Werbering Gutschein, 4. Heinz Spütz 50,- € Fotobuch-Gutschein, 5. Jennyvie Vockmann 50,- € Fotobuch-Gutschein, 6. Sandra Bongartz 50,- € Fotobuch-Gutschein, 7. Willi Theckok 50,- € Fotobuch-Gutschein, 8. Renate Otto 50,- € Fotobuch-Gutschein, 9. Ingo Platzen 50,- € Fotobuch-Gutschein, 10. Manfred Bölke 50,- € Fotobuch-Gutschein



### Herzlich Willkommen

zum nächsten Menüabend am 12.11.2016 im Restaurant Thomas. Lassen Sie sich von einem 6-gängigen Menü überraschen. Das Menü bietet kulinarische Verwöhnmomente mit Fleisch und Fisch. Zu den Menüs werden auslesene Weine empfohlen. Genießen Sie die besonderen Menüs in angenehmer Atmosphäre. Um Reservierung vorab wird gebeten.

Öffnungszeiten:  
Unsere Küche kocht für Sie:

- Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag: à la Carte ab 17.30 Uhr
- Sonntag: à la Carte von 12.00-14.30 Uhr und à la Carte ab 17.30 Uhr
- Dienstag: Ruhetag

Daniel Thomas und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch.

## Stadt Geldern bildet aus

Ihre dreijährige Ausbildung zum Beruf der Verwaltungsfachangestellten begannen Tanja Theißen und Julia Schmitz (2. und 4. von links) in der Gelderner Stadtverwaltung. Für Jacqueline Eul (3. von links), die den Abschluss zum Bachelor of Laws anstrebt, beginnt der erste Ausbildungsabschnitt in der Fachhochschule für öffentliche Verwaltung in Duisburg. Nicht im Bild ist Daniela Urselmann, die zur Stadtsekretärin ausgebildet wird. Gelderns Bürgermeister Sven Kaiser (links), Personalratschef Bernd Flaßwinkel und Julia Machwitz (von rechts), die den jungen Leuten als Ansprechpartnerin und Betreuerin in der Verwaltung hilft, hatten die neuen Kolleginnen zu einem Begrüßungsgespräch eingeladen und wünschten ihnen einen erfolgreichen Verlauf der Ausbildung. Julia Machwitz: „Interessant ist, dass unsere neuen Kolleginnen allesamt in ihrer Freizeit in der Jugendarbeit engagiert sind. Sei es als Betreuerin im Jugendheim, im Sportverein, in der Landjugend oder auch bei den Pfadfindern in der Leiterrunde. Die-



ses Engagement freut uns selbstverständlich.“ Während Tanja Theißen bereits im Stadtarchiv und bei Veranstaltungen des Gelderner Stadtmarketings geholfen hat, verstärkt Julia Schmitz das Team des Gelderner Ordnungsamtes. Jacqueline Eul kam vor dem Beginn des ersten Studienblocks noch im Hauptamt zum Einsatz. Während ihrer Ausbildungszeit lernen die Nachwuchskräfte nahezu alle Bereiche der Kommunalverwaltung kennen. Julia Machwitz: „Neben der schulischen Ausbildung, nehmen die Kolleginnen auch am überbetrieblichen Unterricht des Studieninstituts Niederrhein in Krefeld teil. Auf diese Weise werden sie zusätzlich und gezielt auf die Zwischen- und Abschlussprüfungen vorbereitet.“



Issumer Straße 72 | 47608 Geldern  
www.thomas-restaurant.de  
02831 - 9760600 | info@thomas-restaurant.de

# Moni's Wellness Oase



## Beauty und Wellness im Herbst

Neuer Schwung für Ihre Wimpern mit der Wimpernwelle: Nur eine Behandlung und Sie werden 6-8 Wochen Freude an Ihrem neuen Augen-aufschlag haben.

Oder gönnen Sie sich eine Hot-Stone Wohlfühlbehandlung: Bei dieser speziellen Massagetechnik dringt durch den Einsatz von erhitzten Steinen die Wärme bis in die tieferen Körperzonen ein und stimuliert so die Blutzirkulation. Muskuläre Verspannungen können gezielt aufgelöst werden und der Stoffwechsel wird unterstützt.

## Monika Thiel

Kosmetikerin | Nageldesignerin | Fußpflegerin

Neufelder Weg 101 | 47608 Geldern  
 Telefon: 0 28 31-98 09 29 | Mobil: 0173-2 71 22 48  
 E-Mail: m-w-oase@hotmail.de Geldern

Termine nach Vereinbarung

# Tanzkurse in Geldern

## Jugendkurs/WTP 1

So. 16.00 Uhr 13.11.16  
 8 x 75 Min. 89,- € pro Person

## Paare Grundkurs/WTP 1

So. 19.00 Uhr 13.11.16  
 8 x 75 Min. 99,- € pro Person

## Disco-Fox Grundkurs

So. 16.00 Uhr 30.10.16  
 Do. 19.00 Uhr 03.11.16  
 4 x 75 Min. 59,- € pro Person

## Westcoast Swing Grundkurs

So. 13.30 Uhr 27.11.16  
 Fr. 20.15 Uhr 02.09.16  
 4 x 75 Min. 59,- € pro Person

## Tango Argentino Grundkurs

Di. 20.15 Uhr 25.10.16  
 4 x 75 Min. 59,- € pro Person

02831-991050

die tanzschule  
**AXMANN**

alle weiteren Kurse unter:  
[www.axdance.de](http://www.axdance.de)



ADTV

# IN GELDERN MOBIL

sicher • bequem • schnell

**Sonderfahrten**  
 Sonntag, 16. Oktober  
 zum Herbst- und  
 Kartoffelmarkt in Pont

de Geldersche



NiersExpress



Regional- und StadtBus



TaxiBus



AnrufSammelTaxi

Bestellung TaxiBus  
 und AnrufSammelTaxi:  
 0 28 31 / 398 765



Städtische Dienste  
 Verkehrsbetrieb



Städtische Dienste Geldern · Verkehrsbetrieb · Issumer Tor 36 · D-47608 Geldern  
**Nahverkehrs-Info: 0 28 31 / 398 777**  
[www.stadtlinie-geldern.de](http://www.stadtlinie-geldern.de) · eMail: [verkehrsbetrieb@geldern.de](mailto:verkehrsbetrieb@geldern.de)

## Benefizkonzert am 27.11. in der Heilig-Geist-Kirche: Sängerlust fördert Kinder



Erneut eine gute Nachricht für den „Förderkreis Lachende Kinder e.V.“ und für die Freunde guter Musik: Gemeinsam laden die evangelische Kirchengemeinde, ihr „Bläserkreis“ und der Chor „Quartettverein Sängerlust“ am Sonntag, 27. November, ab 17 Uhr zu einem „Benefizkonzert“ zu Gunsten des Förderkreises in die Gelderner Heilig-Geist-Kirche ein. Harry Dercks vom Vorstand der „Sängerlust“: „Es ist bei den Proben jedem Akteur anzumerken, dass wir hier nicht nur musikalisch ein Highlight setzen möchten, sondern dass es auch um eine gute Sache geht. Wir alle hoffen sehr, dass unser Konzert

auf großes Interesse bei den Musikfreunden stoßen wird“. Die Besucher dürfen also davon ausgehen, dass es ein unterhaltsamer Nachmittag wird, den das gesamte Ensemble unter Chorleiter Lothar Hackstein anbietet. An musikalischen Hochkarättern dürfte es dabei nicht mangeln. Im ebenso stimmigen wie festlichen Ambiente der Heilig-Geist-Kirche ist die Basis für einen schönen Sonntagsabschluss gelegt. Karl-Heinz Biermann vom Förderkreis unterstreicht die Wichtigkeit des Anliegens. „In Geldern werden Kinder mit besonderem Förderbedarf bis zum Schuleintritt in integrativen oder heilpädagogischen Einrichtungen ganztägig betreut und gefördert. Das unterstützen wir. Mit einem Konzertbesuch tut man ganz nebenbei auch ein gutes Werk“, so Biermann. Infos bei der evangelischen Kirchengemeinde (Telefon 02831/80001) und über die „Sängerlust“ (quartettverein-saengerlust.de).

## Themen-Wochenmarkt am 18. November: Grünkohl in allen Variationen

Die Reihe der beliebten Aktions- und Thementage setzen die Händler des Gelderner Wochenmarktes am Freitag, 18. November, fort. Diesmal geht es um das am Niederrhein sehr beliebte Wintergemüse Grünkohl. Lisa Kastner, Sprecherin des Vorstandes der Markthändler: „Wir freuen uns sehr, dass die Wirtschaftsförderung des Kreises Kleve unseren Markttag dazu nutzt, die Grünkohlwoche zu eröffnen. Im Rahmen dieser Veranstaltung wird auch der scheidende Leiter des Gelderner Stadtmarketings, Gerd Lange, von seinen Kollegen der Kreiswirtschaftsförderung verabschiedet.“ Wie es sich für einen „Frische-Markt“ gehört, hat die Einladung an die Kunden immer auch damit zu tun, was man mit saisonal-frischen Produkten alles machen kann. So ist der „See-Park“ aus Geldern mit seinem Chefkoch auf dem Wochenmarkt zu Gast und kreiert einige herbstliche Gerichte, die die Kunden testen können. Interessante Angebote und Kreationen in der Verbindung von Grünkohl und Kartoffeln werden ebenso vorgestellt wie Häppchen zum Probieren oder auch Sträuße mit Grünkohl, mit denen das ei-



Auch für eine gemütliche Pause beim Einkauf auf dem Gelderner Wochenmarkt ist gesorgt: Hier testen die Markthändler Werner Lenzen, Hans Josef Kempkens und Lisa Kastner (von links) ihre „Sitz-ecke“ einmal selbst.

gene Heim spätherbstlich dekoriert werden kann. Neben Grünkohl aus der Pfanne und einem Gewinnspiel bereitet die Marktgemeinschaft noch einige Überraschungen für ihre Kunden vor. Der spannende Markttag beginnt um 7 und endet um 13 Uhr.

**Grauthoff Geldern**

**Ihr Fahrradzentrum**  
www.grauthoff-shop.de

- Fahrräder, neu und gebraucht
- Elektroräder
- Zubehör
- Reparaturservice aller Marken
- Inzahlungnahme

Grauthoff-Geldern  
Boeckelweg 79-85  
47608 Geldern  
Telefon: 02831 3048 oder 87575  
Email: info@grauthoff-shop.de

**KOMFORT ERLEBEN**

Die Tischlerei Frank Untermann ist Mitglied der Kooperation KOMFORT ERLEBEN und der Handwerkskooperation BAU MANUFAKTUR NIEDERRHEIN.

**Tischlerei Untermann**  
...mehr Wohnkomfort für Ihr Leben  
Am Nierspark 8 · 47608 Geldern · Tel.: 0 28 31 - 98 81 48

**TRAVELLER'S Reisen!... by van Haren®**

Wir buchen Ihre Traumreise!

Mariele van Haren Sabine Arnolds

Hartort 2 · 47608 Geldern · Tel.: (02831) 1 32 61 57 · Fax: (02831) 1 32 61 58 · www.travellers.ag · info@travellers.ag  
Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin.

## Liebe Leserinnen und Leser,

Denk positiv  
Think positive  
Denk positief



mit Interesse lese ich alle zwei Monate das Stadtmagazin „Wir in Geldern“. Dies aber nicht nur wegen der vielen Veranstaltungshinweise. Ich gebe zu, dass ich mich auch immer wieder auf die Beiträge verschiedener Mitbürger in der Rubrik „Think positive“ freue. Wie wohltuend ist es mitunter für mich, wenn ich da lese, dass auch andere Leute sich in Geldern - entschuldigen Sie den Ausdruck - sauwohl fühlen? So ergeht es auch mir! Ich sage das aus voller Überzeugung und ohne zu wissen, ob ich denn schon ein richtiger „Gelrianer“ sein darf, denn geboren wurde ich 1951 in Krefeld-Uerdingen. Aber seit 1959 lebe ich in Geldern, bin hier aufgewachsen und darf eines behaupten: Von Anfang an, also schon von meinen Schulkameraden, bin ich hier in Geldern herzlich aufgenommen worden. Dieses Urvertrauen in unsere Stadt hat mich auch veranlasst, 1972 das großelterliche Geschäft („Pipe-Ehren“) in der Hartstraße zu übernehmen. Ich habe es nicht bereut und betreibe bis heute ein Wein- und Tabakhaus. Mittlerweile in der kleinen und feinen Geschäftszeile am Harttor, dafür mit viel mehr Platz, der auch mal eine Genießerrunde mit Kunden und Freunden erlaubt, und mit weiteren Angeboten aus der Genusswelt. Hier bin ich Überzeugungstäter. Ich genieße nicht nur wertige Dinge, die mir helfen, schöne Augenblicke bewusst zu erleben, sondern auch unser Geldern und den Niederrhein. Zum Beispiel wenn ich als bekennender Sportmuffel mit dem Fahrrad unterwegs bin, um auch mal in eines der reizenden Bauernhofcafés einzukehren. Gern auch mit meinen Freunden vom Kegelclub „Schluckspechte“, dem ich seit 1971 als Gründungsmitglied angehöre.

Geldern hat mir viel gegeben. Hier konnten meine Kinder aus einem großen Schulangebot wählen und sich eine gute Startposition für Studium und Beruf verschaffen. Wir reisen gern - aber wir kommen immer gern in unsere Heimatstadt zurück.

Ich weiß nicht, ob es Ihnen ähnlich geht. Ich mag unsere Stadt mit all ihren Ortschaften. Vielleicht schaff ich es ja doch noch: Vom Uerdinger zum Gelderner und noch bis zum „Gelrianer“. Genießen Sie den schönen Herbst.... Ihr Bruno Hüskes

## Unsere GENUSSWELT



WEIN & TABAK GENUSSWELT | WEIN- & TABAKHAUS HÜSKES

Harttor 29/31 · 47608 Geldern · Tel. 02831/24 62  
info@wein-und-tabakhaus.de · www.wein-und-tabakhaus.de



Ihr Vollsortimenter in NRW

Wir halten Sie in Bewegung.  
Schuheinlagen für die  
ganze Familie.

| Sanitätshaus  
| Reha Technik  
| Orthopädie Technik  
| Medizin Technik  
| Homecare



Sanitätshaus Kessels GmbH & Co. KG  
Issumer Straße 33-35 | 47608 Geldern  
www.kessels.tv | fon: 0800-333 456 3 (kostenfrei)



## Der Karneval erwacht

„Das Schönste am Karneval ist, dass er nur einmal im Jahr stattfindet. Was selten ist, wird höher geschätzt.“ So formulierte es einst der japanische Schriftsteller Maisada Manet. Ob er da ganz richtig liegt? Zumindest Thorsten Crom, quirliger Präsident der KKG Kapellen, würde das in Frage stellen. „Wir feiern am Freitag, 19. November, ab 19.11 Uhr unsere Proklamation im ‚Drei-Kronen-Hof‘ und hoffen auf viele Gäste“, teilte er der Redaktion mit. Und damit ist klar: Die seit Aschermittwoch währende Pause der Narren nähert sich bereits ihrem Ende. Die Karnevalisten landauf und landab wird es freuen. So auch in Geldern, wo die KKG noch früher auf's Gaspedal steigt. Präsidentin Fee Christiana Plaumann lädt am Donnerstag, 3. November, ab 19.11 Uhr alle interessierten Jecken in das Freizeit-Cen-

ter-Janssen an der Dieselstraße ein. Ebenfalls ab 19.11 Uhr, aber am Samstag, 5. November, lässt es der VVK aus Veert im „Alt Veert“ krachen, wie Tobias Koppers von den „Rotjacken“ mitteilt. Gesucht wird die Nachfolge für Prinz Gerd Lange. So wird es auch „Blau-Weiß“-Prinz Klaus Degenhardt ergehen, der seine „Jubi-Garde“ ein letztes Mal in der Hartefelder „Dorfschmiede“ antreten lässt. Wie immer in Hartefeld am 11.11. - ebenfalls ab 19.11 Uhr. Wer die traditionsreichen Zepter übernehmen wird, bleibt noch geheim. Allerdings: In Geldern darf sicher mit der bisherigen Pagin Irina Ring gerechnet werden. Wer es aus erster Hand erfahren möchte, der sollte direkt hinein gehen in die Karnevalshochburgen. Alle Besucher sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

**premio** Reifen+Autoservice  
**Professioneller Service rund ums Auto!**  
Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch.

Reifen Dercks GmbH · Zepelinstr. 39 · 47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31-8 64 66 · www.dercks-reifen.de · www.dercks-tuning.de

## Gut zu wissen ...

**Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Winfried Schäfer, Spezialist für moderne Elektro-Haustechnik aus Geldern**

### Licht - Faktor für Gesundheit, Leistungsfähigkeit und Wohlbefinden.

Über 80 Prozent der Informationen erfasst der Mensch mit seinen Augen. Das alleine erklärt bereits die vielfältigen und hohen Anforderungen, die an „gutes Licht“ am Arbeitsplatz gestellt werden. Wer gut sehen kann und sich in seinem Arbeitsumfeld wohlfühlt, ist motivierter, arbeitet konzentrierter und hat eine höhere Leistungsfähigkeit. Die Arbeitsqualität steigt, die Zahl der Fehler nimmt messbar ab. Ebenso sinkt die Unfallgefahr. Richtiges Licht am Arbeitsplatz steigert die Motivation, beugt Ermüdung vor, erhält die Gesundheit und schützt vor Arbeitsunfällen.

Ein weiterer Pluspunkt: Moderne Beleuchtungssysteme sparen Energie und damit Kosten. Mit hohem Anspruch an Energieeffizienz entwickelte Beleuchtungssysteme kombinieren den Betrieb von wirtschaftlichen Lampen, optimierten Leuchten und binden das Tageslicht, falls vorhanden, sinnvoll ein. Denn hohe Wirkungsgrade werden vor allem erreicht, wenn Betriebsmittel „intelligent“ agieren.

Lichtmanagement dient aber nicht alleine der Einsparung von Energie. Es ermöglicht auch die Optimierung der Rahmenbedingungen für spezielle Nutzergruppen wie zum Beispiel mehr Licht für ältere Arbeitnehmer oder - mit biodynamischer Wirkung - höhere Beleuchtungsstärken für die Nachtschicht.

Zur Qualität einer Beleuchtungsanlage gehört auch ihre Wirtschaftlichkeit. In der Lichtlenkung optimierte Leuchten, Lampen mit hoher Lichtausbeute, elektronische Betriebsgeräte, die Einbeziehung von Tageslicht und Lichtmanagement sorgen für energieeffiziente Lichterzeugung und CO<sub>2</sub>-Reduzierung.



Foto: © Beqa

**Licht: Atmosphäre, Funktion, Sicherheit.**

Für private Immobilien und Wohnräume, industrielle Arbeits- und Funktionsräume sowie gewerbliche Präsentationen.

**Elektro SCHÄFER**  
Innovation · Handwerk · Service

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
47608 Geldern  
0 28 31 / 93 13 - 0  
www.elektro-schaefer.de

**BAU MANUFAKTUR NIEDERRHEIN**



### Verein „Engel gibt es überall“ Ein großes Stück Lebensfreude

Der Verein „Engel gibt es überall e.V.“ verstärkt im Jahr 2016 sein Engagement, um Familien mit Einzelchicksalen zur Seite zu stehen, aber auch um mehr als 500 Kindern am Niederrhein ein Stück Lebensfreude an Weihnachten zu bieten. Vorsitzende Ingrid Stermann: „Nach wie vor ist der Gründungsgedanke, dass alle beteiligten Personen kostenfrei handeln, unser Credo. Zurzeit sind alle Vorstandsmitglieder, Helfer und Förderer mit der Vorbereitung der Prämierung des Kinder-Malwettbewerbs und der Wunschzettelaktion zu Weihnachten beschäftigt.“

Dass eine solche Aktion auch finanzielle Unterstützer braucht, liegt auf der Hand. Auch dazu gibt es positive Nachrichten. Ingrid Stermann:

„Nachdem die Vereinbarung mit dem Unternehmen Edeka Brügge-meier, dem wir für die Zusammenarbeit in den vergangenen drei Jahren sehr dankbar sind, ausgelaufen war, ist nun das Unternehmen Walther Faltsysteme an unserer Seite.“ Und geplant ist einiges bei „Engel gibt es überall“: Schon mehr als 1600 Weihnachtsgeschenke wurden eingekauft und verpackt. Neben dem Weihnachtsprojekt hilft der Verein Kindern und Jugendlichen aus sozial schwachen Familien ganzjährig mit Kostenübernahmen für Klassenfahrten, Vereinsbeiträgen, Förderunterricht, Zahnsparungen oder auch Betreuungen im Krankenhaus.

Info: [www.engelgibtesueberall.de](http://www.engelgibtesueberall.de)  
[ingrid.stermann@engelgibtesueberall.de](mailto:ingrid.stermann@engelgibtesueberall.de)

## Georg Raeth Bestattungen

Antoniusstraße 14  
47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31 / 22 97



### Bestattungsvorsorge

Wir beraten Sie gern ausführlich und unverbindlich in allen Fragen der Bestattungsvorsorge

#### Was kann vorher erledigt werden ?

- Patientenverfügung
- Vorsorgevollmacht
- Betreuungsverfügung
- Testament
- Vorsorge allgemein

#### Mögliche Bestattungsarten

- Erd-, Feuer-, See-, Luft-, Friedwald
- Kosten
- Voraussetzungen

#### Was muss ich nach der Beisetzung beachten ?

- Versicherungsangelegenheiten
- Rentenansprüche und Abmeldungen
- Haushaltsauflösungen
- Danksagungen
- Löschen aus sozialen Netzwerken / Internet

**Wir beraten Sie gerne kostenlos und sind auch im Trauerfall immer für Sie erreichbar.**



Tel. : 0 17 2 / 20 91 69 0

e-mail : [georgraeth@t-online.de](mailto:georgraeth@t-online.de)

Fax : 0 28 31 / 9 77 64 68

[www.bestattungenraeth.de](http://www.bestattungenraeth.de)

**Vertrauen Sie Ihrem Heizöl-lieferanten vor Ort!**

**Heizöl, jetzt so günstig wie seit Jahren nicht mehr!**

**Jetzt tanken und Preisvorteil nutzen**

**Stoffmehl**

Mineralöl GmbH

**Heizölhotline**  
**(02831)**  
**9 38 80**

# @ngeklickt

## Starke Partner für ein starkes Gel-



www.fussbodentechnik-dicks.de  
Schulstraße 47, 47608 Geldern-Veert



www.all-4-event.de



Inh. Bruno Hüskes  
Harttor 29/31 · 47608 Geldern

www.wein-und-tabakhaus.de

www.kempkens-fronz.de  
Zeppelinstr. 12 · 47608 Geldern

Digital- und Großformatdruck



www.sommer-geldern.de  
Bahnhofstr. 2a · 47608 Geldern



www.sparkasse-krefeld.de

Markt 12 · 15 · 47608 Geldern



www.vb-niers.de



www.spielwaren-laumann.de  
Nordwall 65, 47608 Geldern, Tel. 02831-988220



Restaurant Lindenstubben

www.restaurant-lindenstubben.de

Stauffenbergstraße 37 · 47608 Geldern



IM HAUS DORENKAMP

www.allarco.de

Mühlenweg 18 | 47608 Geldern | 02831/87275



Vorverkaufsstart zum KulturHerbst 2016

## Volksbank lädt zu Veranstaltungsreihe ein

Auch wenn der Sommer bislang noch nicht ganz so sommerlich war: Der KulturHerbst der Volksbank an der Niers macht seinem Namen wieder alle Ehre. Eine rechtzeitige Kartenreservierung lohnt sich, denn die Veranstaltungen des KulturHerbstes sind regelmäßig ausverkauft.

### 7. Oktober im Bürgerhaus „Altes Kloster“ in Wachtendonk

Dave Davis begeistert das Publikum mit schwarzem Humor und farbig-frohem Wortwitz. Karten sind in der Volksbank in Wachtendonk

### 28. Oktober um 20.00 Uhr im Hotel Goldener Löwe in Kevelaer

Das Jörg Seidel Quartett kleidet mit seinem Programm „Merci...my personal tribute to Udo Jürgens“ Klassiker aus dem Jürgens-Songbook in ein beispielloses Jazz-Gewand. Karten sind in der Volksbank in Kevelaer erhältlich.

### 18. November im Haus Lawaczeck in Nieuwerk

Mit viel Leidenschaft und Professionalität präsentiert das R.P. Swing-Orchester Trio viele Evergreens amerikanischer Bigbands der 30er und 40er Jahre wie des Benny Goodman Orchesters oder der Bigband von Artie Shaw. Aber auch swingende Stücke europäischer Orchester u.a. von Willy Berkling und Alix Combelle werden präsentiert. Karten gibt es in der in der Volksbank in Nieuwerk

### 19. November die Bühne im Bürgerhaus Uedem

Kapelle Petra ist mittlerweile eine der bundesweit angesagtesten deutschsprachigen Livebands. Gerade die exklusive Mischung aus melodiosen Songs mit feinsinnigen Texten in Kombination mit sympathischem "bekloppt sein" hat den vier Kapellisten seit dem Erscheinen ihres Albums "Internationale Hits" 2013 einen heftigen Aufschwung beschert. Karten bei der Volksbank in Uedem und bei der Kulturkiste Uedem .

### 25. November um 19.00 Uhr im Refektorium in Geldern statt

Ein echter Klassiker des Kulturherbstes ist der Kammermusikabend. Das Klassikkonzert findet in jedem Jahr aufs Neue großen Anklang. Mit Fabian Kircher (Violine), Zeynep Artun-Kircher (Klavier), Alexandra Hillebrands (Klavier) und Robert Hillebrands (Violoncello und Gesang) gestaltet auch in diesem Herbst die bewährte Besetzung das Konzert. Karten bei der Volksbank in Geldern, und beim Kulturkreis Gelderland

Alle Karten sind auch unter [www.vb-niers.de/kulturherbst](http://www.vb-niers.de/kulturherbst) erhältlich.



## „Peter Pan - das Musical“ gastiert in Geldern.



Die immer aktuelle Geschichte der sagenumwobenen Insel Nimmerland wird vom Theater Liberi aus Bochum humorvoll und spannend in ein Musical-Abenteuer umgesetzt, das beste Unterhaltung für Jung und Alt garantiert

### Termin & Preise

Donnerstag, 27. Oktober 2016, 16 Uhr, Aula des Lise-Meitner-Gymnasiums, Tickets gibt es an allen bekannten VVK-Stellen wie: Bücher Keuck GmbH, Issumer Straße 15-17 oder über die Ticket-Hotline 01805 - 600 311 und online unter [www.theater-liberi.de](http://www.theater-liberi.de)!

Am 4. Oktober in der Gelderner Aula:

## Die Beatles in Hamburg



Lösten einen Sturm der Begeisterung in Hamburg aus: Die Beatles, in Geldern dargestellt vom Ensemble des Altonaer Theaters. (Foto: Braraniak)

Zu einer musikalischen Zeitreise lädt Gelderns Kulturring am Dienstag, 4. Oktober ein. Ab 20 Uhr erleben die Gäste in der Lise-Meitner-Aula hautnah, wie sehr die beginnende Ära der Beatles die Jugend in der Hansestadt Hamburg aufrüttelte. Iain Softley und Stephen Jeffreys präsentieren das Leben „Fab Four“ im Dunstkreis der Reeperbahn des Jahres 1960. Fünf blutjunge und leidenschaftliche Musiker aus Liverpool stehen im Indra-Musikclub auf der Bühne. Die Namen der damals noch Unbekannten: John Lennon, Paul McCartney, George Harrison, Pete Best und Stuart Sutcliffe. „Backbeat - Die Beatles in Hamburg“ widmet sich der spannenden Aufbruchzeit der Band, in der Songs wie „Love me do“ und „I saw her standing there“ entstanden. Karten zu diesem Ausflug in die 60er des vergangenen Jahrhunderts gibt es im Kulturbüro des Gelderner Rathauses im Preisrahmen von 9,50 bis 14 Euro. Infos unter Telefon 02831-398444 (Mail: [kultur@geldern.de](mailto:kultur@geldern.de)).

Prima Theater für Menschen ab 4!

## Die Zirkusratte



Normalerweise führen Zirkusratten ein trauriges Dasein. Dass es am Sonntag, 6. November, in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium ab 15 Uhr ganz anders kommt, wird die zumeist jungen Zuschauer freuen. Das „Theater Mika und Rino“ zeigt ein liebevoll aufeinander abgestimmtes Potpourri aus komischen und spannenden Szenen und beschreibt - ganz nebenbei - das menschliche Bedürfnis nach Anerkennung und Selbstbehauptung. Prima Theater für Menschen ab vier Jahren. Karten zum Preis von je vier Euro im Kulturbüro des Rathauses. Infos unter Telefon 02831 - 398444 (Mail: [kultur@geldern.de](mailto:kultur@geldern.de)).

## „Ensemble transparent“ in Maria-Magdalena



Zu einem „Vokalen Kaleidoskop“ mit dem „Ensemble transparent“ lädt der Förderkreis Geistliche Konzerte für Sonntag, 6. November, ab 17 Uhr in die Pfarrkirche St.-Maria-Magdalena ein. Als Vokal-Quartett mit Continuo hat sich das Ensemble bei Konzerten im In- und Ausland einen sehr guten Ruf erarbeitet. Die Musikfreunde dürfen sich unter anderem auf Werke von Bach, Rheinberger und Saint-Saëns freuen. Karten kosten je 12 Euro, Schüler und Studenten zahlen die Hälfte. Infos beim Förderkreis Geistliche Konzerte (Telefon 02831-1324709) oder im Kartenshop auf kirchenmusik-mariamagdalena-geldern.de. Ab drei Wochen vor dem Termin auch bei Bücher Keuck und Bücherkoffer Derrix.

## „Alles was kommt“ und „Spotlight“:

### Ausgezeichnetes Kino in der „Filmzeit“



Auf sich allein gestellt: Isabelle Huppert spielt in „Alles was kommt“ die Rolle ihres Lebens (Foto: kino.de).

Einen Blick für gute Kinounterhaltung beweist der Kunstverein Gelderland. Am 6. Oktober läuft ab 20 Uhr mit „L'Avenir“ (deutscher Titel: „Alles was kommt“) einer der schönsten Filme der Berlinale 2016 in Geldern. Es handelt sich um eine eindrucksvolle Studie über das Leben einer verlassenen Frau Ende 50. Ihr Seelenheil hängt jedoch nicht davon ab, den nächsten Mann zu finden. Sie kommt mit dem Alleinsein bestens zurecht. In der Hauptrolle ist Isabelle Huppert zu sehen. Der Film erhielt auf der „Berlinale“ den Silbernen Bären für die beste Regie. Eintritt 9 Euro.

Am 10. November, ebenfalls ab 20 Uhr, steht „Spotlight“ auf dem Spielplan. Der auf einer wahren Geschichte basierende Film befasst sich mit dem Missbrauch eines Kindes durch einen Priester, der erst durch eine Tageszeitung aufgedeckt wird. Ein packender Thriller, ausgezeichnet unter anderem mit dem Oscar in der Kategorie „Bester Film“. Eintritt 9 Euro - online oder an der Kasse des Herzogtheaters.

## Karten am 9. Oktober in der „Dorfschmiede“:

### Viel Theater unterm Tannenbaum



Sind stolz auf „ihre“ Theatergruppe: Hartefelds Brudermeister Winni Rinass (links) und „Dorfschmiede“-Wirt Dragan Bozovic (rechts).

Die Hartefelder Sankt Antonius Bruderschaft lädt die Theaterfreunde zu vier Vorstellungen in den Saalbau der „Dorfschmiede“ ein. Der Vorhang öffnet sich am 19. November (19 Uhr)

sowie am 20., 26. und 27. November (alle 19.30 Uhr). Spielleiterin Claudia Degenhardt: „Unser erster Abend wird wieder zum kulinarischen Highlight. Dafür sorgt Vereinswirt Dragan Bozovic, der ein Festmenü serviert.“ Karten für dieses besondere Vergnügen, gibt es direkt beim Dorfschmiede-Wirt. Die Tickets für die übrigen drei Abende verkauft die Bruderschaft zum Preis von je acht Euro am Sonntag, 9. Oktober ab 10 Uhr - ebenfalls in der Dorfschmiede.

Gegeben wird der Dreiakter „Bescherung unterm Tannenbaum“ von Erich Koch. Der bringt reichlich Schwung auf die Hartefelder Bühne. Eines ist sicher: Da wackelt der Tannenbaum. WIR inGELDERN wünscht viel Vergnügen.

## Viermal Kindertheater für zwölf Euro



Laden ins Gelderner Kindertheater ein: Ruth Tellegen vom Gelderner Kulturbüro mit Karolina und Mara Lohre (von links).

Das neue Kindertheaterprogramm der Stadt Geldern startet am 6. November mit dem Stück „Die Zirkusratte“ vom Theater Mika und Rino (siehe Bericht). Einen Tipp für alle jungen und jung gebliebenen Theaterfreunde hat Ruth Tellegen vom Gelderner Kulturbüro parat: „Der Eintrittspreis für unsere Veranstaltungen beträgt vier Euro. Wer nochmal sparen möchte, wählt das Abo. Dann gibt es alle vier Veranstaltungen für nur zwölf Euro.“ Nach der „Zirkusratte“ kommen noch „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“ (11. Dezember), „Ein bärenstarkes Fest“ (5. Februar) und „Der Fee, die Fee und das Monster“ (26. März) auf die Gelderner Bühne. Der Vorhang der Aula öffnet sich jeweils um 15 Uhr. Infos im Gelderner Rathaus (Telefon 02831-398444)

## Zehn Jahre Blues im „Muddy Waters“:

### „Mojo Makers“ erneut in Geldern

Gemeinsam mit der Volksbank an der Niers und dem Wirtepaar Irmgard und Karl-Heinz Verhoeven haben die Blues-Macher vom Kulturkreis Gelderland ihr Projekt „Blues im Muddy Waters“ nach vorn gebracht. Das wird auch am Samstag, 19. November, so sein, wenn die „Mojo Makers“ ab 20.30 Uhr (Einlass 19.30 Uhr) die Bühne stürmen. Die Truppe aus Kopenhagen hat die „Niersbrücke“ schon einmal beben lassen. Damals hatten Willi Teloo und Felix Pickers sie schon auf dem Schirm - aber mittlerweile sind sie kein Geheimtipp mehr, wie „Bluesnews“ seinen Lesern anvertraut. Tickets gibt's online bei kulturkreis-gelderland.de für 15 Euro (Abendkasse 18 Euro).



Gelten in der Blueszene als Spitzenband: Die „Mojo Makers“ aus Kopenhagen.

## Witzige, überraschende, absurde und turbulente Komödie:

### „Der nackte Wahnsinn“



Rechnet mit einer schnell ausverkauften Aula: Rainer Niersmann vom Gelderner Kulturbüro (Foto: Seybert).

Turbulent geht es zu auf der Bühne der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium, wenn am Mittwoch 23. November, ab 20 Uhr das Rheinische Landestheater Neuss die Komödie „Der nackte Wahnsinn“ präsentiert. In der Tat hat es Autor Michael Frayn gut gemeint mit den Freunden von Liebesgeschichten mit derzeitigen und ehemaligen Partnern, Neid, Geltungsbedürfnis und Rampensaugehabe - dies alles in einem Ensemble, versteht sich. Erlebt vor und hinter der Bühne eines Theaters. Ein irrer Spaß, bei dem die Zuschauer bereits im ersten Akt „Nackte Tatsachen“ sehen, aber von Mal zu Mal geraten die Schauspielerspieler in einen desolateren Zustand. Kleinkriege werden getreu dem Motto „Jeder gegen Jeden“ offen ausgetragen und der Wahnsinn nimmt seinen Lauf. Dabei ist dem Ensemble unter Regisseur Lloyd Dallas eines klar: Es ist der Tag der Generalprobe, die Premiere steht an und muss gelingen. Wer dabei sein möchte, muss sich beeilen. Nur noch wenige Karten im Preisrahmen von 9,50 bis 14 Euro sind zu haben. Infos im Rathaus unter Telefon 02831 - 398444 (Mail: kultur@geldern.de).

## Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende

Für die Daten bedanken wir uns bei „cuypers apotheken“ [www.cuypers-apotheken.de](http://www.cuypers-apotheken.de) (Änderungen vorbehalten)

### Oktober 2016

**Samstag, 1. Oktober 2016**

Barbara-Apotheke, Geldern  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

**Sonntag, 2. Oktober 2016**

Galenus-Apotheke, Geldern

**Montag (Feiertag) 3. Oktober 2016**

Dorf-Apotheke, Kapellen  
Adler-Apotheke, Straelen

**Samstag, 8. Oktober 2016**

Markt-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 9. Oktober 2016**

Gelderland-Apotheke, Geldern

**Samstag, 15. Oktober 2016**

Südwall-Apotheke, Geldern

**Sonntag, 16. Oktober**

Marien-Apotheke, Nieukerk  
Cyriakus-Apotheke, Weeze

**Samstag, 22. Oktober 2016**

Hubertus-Apotheke, Sevelen  
Stern-Apotheke, Kevelaer

**Sonntag, 23. Oktober 2016**

Kapuziner-Apotheke, Geldern  
Dorf-Apotheke, Kapellen

**Samstag, 29. Oktober 2016**

Rathaus-Apotheke, Kevelaer

**Sonntag, 30. Oktober 2016**

Barbara-Apotheke, Geldern  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

### November 2016

**Samstag, 5. November 2016**

Drachen-Apotheke, Geldern  
Apotheke zum Wald, Alpen

**Sonntag, 6. November 2016**

Markt-Apotheke, Straelen  
Glocken-Apotheke, Weeze

**Samstag, 12. November 2016**

Gelderland-Apotheke, Geldern  
Mühlen-Apotheke, Rheurdt

**Sonntag, 13. November 2016**

Apotheke zur Friedenseiche, Wachtendonk  
Cyriakus-Apotheke, Weeze

**Samstag, 19. November 2016**

Dorf-Apotheke, Walbeck  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer

**Sonntag, 20. November 2016**

Rathaus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

**Samstag, 26. November 2016**

Galenus-Apotheke, Geldern

**Sonntag, 27. November 2016**

Südwall-Apotheke, Geldern

## Der Wochenmarkt...

### ...immer eine Idee frischer

Jeden Dienstag und Freitag wird das Angebot in der Gelderner Innenstadt durch den Wochenmarkt bereichert. Der Gelderner Wochenmarkt ist an den Markttagen von 7 bis 13 Uhr geöffnet. Ein begrenztes Marktangebot gibt es auch in den Ortschaften:

**Hartfeld** samstags von 7 bis 13 Uhr,

**Kapellen** dienstags, freitags und samstags von 7 bis 13 Uhr,

**Lüllingen** samstags von 8 bis 13 Uhr,

**Walbeck** donnerstags von 7 bis 13 Uhr.

## Notdienstnummern:

**Ärztlicher Notdienst**

Kreis Kleve 01 80 - 5 04 41 10

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

01 80 - 5 98 67 00

**Info-Zentrale für Vergiftungsfragen**

02 28 - 1 92 40

**Krankenhaus Geldern**

0 28 31 - 39 00

## Veranstaltungen im Oktober

### Highlights

16.10.2016 - 10 bis 17 Uhr

**Herbst- und Kartoffelmarkt**

Ortszentrum Pont

### Brauchtum/Kirmes

2.10.2016 - 10 Uhr

**Erntedankfest**

Ortschaft Veert

### Wirsing

#### Treff am Issumer Tor

Computer Treff - immer um 10 Uhr

5.10 | 10.10. | 12.10. | 17.10. | 19.10. |

24.10. | 26.10. | 31.10.

2.10.2016 - 15 Uhr

**Gruppe „Immer wieder Sonntag“**

3.10.2016 - 18 Uhr

**Englisch Stammtisch**

4.10.2016 - 10 Uhr

**Skat mit Frühstück**

5.10.2016 - 15 Uhr

**Gruppe Spiele**

6.10.2016 - 14 Uhr

**Gruppe Radfahren (Kurztour)**

11.10.2016 - 10:30 Uhr

**Gruppe Malen**

14.10.2016 - 19 Uhr

**Strategiespiele**

17.10.2016 - 15 Uhr

**Gruppe Handarbeiten**

17.10.2016 - 18 Uhr

**Englisch Stammtisch**

18.10.2016 - 10 Uhr

**Skat mit Frühstück**

18.10.2016 - 18 Uhr

**Englisch Stammtisch**

19.10.2016 - 14 Uhr

**„Bingo“**

20.10.2016 - 14 Uhr

**Gruppe Radfahren (lange Tour)**

25.10.2016 - 10:30 Uhr

**Gruppe Malen**

31.10.2016 15 Uhr

**Gruppe Handarbeiten**

31.10.2016 - 18 Uhr

**Englisch Stammtisch**

## Theater / Kulturelles

1.10.2016 - 18 Uhr

**Serenade**

Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

2.10.2016 - 18 Uhr

**Kunst trifft Kirche: „bernstejn trio“**

Heilig-Geist-Kirche, Geldern

4.10.2016 - 20 Uhr

**Theater: "Backbeat - Die Beatles in Hamburg"**

Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

6.10.2016 - 20 Uhr

**Filmzeit „Alles was kommt“**

Herzogtheater, Geldern

7.10.2016 - 16:30 Uhr

**Lesebär für Vorschul- und Grundschulkinder**

Heilig-Geist-Kirche, Geldern

15. bis 23.10.2016

**Ausstellung:**

**Vergängliches wird GegenwART**

Mühlenturm, Geldern

16.10.2016 - 17 Uhr

**Irish Session**

„Alte Boeckelter Schule“, Boeckelt

22.10.2016 - 17 Uhr

**Ausstellung: Freizeit-Künstler-Geldern**

Martinihaus, Veert

23.10.2016 - 17 Uhr

**Chorkonzert mit skandinavischen Liedern**

Heilig-Geist-Kirche, Geldern

23.10.2016 - 17 Uhr

**„Ausstellung“**

**Freizeit FREizeit“ der Freizeit“**

Künstler aus Geldern e. V.

Martinihaus, Veert

27.10.2016 - 16 Uhr

**Peter Pan - das Musical**

Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

27.10.2016 - 19 Uhr

**Kabarett: Gag und Speck**

See-Park, Geldern

29.10.2016 - 12:30 Uhr

**Exkursion ins „Kaiser Wilhelm Museum“**

Krefeld

Infos: kunstverein-gelderland.de

29.10.2016 - 20 Uhr

**Kabarett: Sebastian Pufpaff**

„Auf Anfang“

Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

## Sportliches

1.10.2016 - 13:30 Uhr

**Wanderung mit dem Kneippverein**

**Walbecker Grenzweg**

Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

1.10.2016 14 Uhr

**Radtourismus mit dem ADFC**

Drachenbrunnen am Markt, Geldern

8.10.2016 - 13:30 Uhr

**Wanderung mit dem Kneippverein**

**Hülser Berg, Krefeld-Traar**

Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

12.10.2016 - 14 Uhr

**Wanderung mit Kneipp am Mittwoch**

Markt 17, Geldern

22.10.2016 - 13:30 Uhr

**Wanderung mit dem Kneippverein -**

**Rund um Wetten**

Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

29.10.2016 - 13:30 Uhr

**Wanderung mit dem Kneippverein**

**Hochwald Issum**

Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

## St.-Clemens-Hospital

Freitags von 14 - 15 Uhr

**Beratungstelefon Harninkontinenz**

Telefonische Beratung für Frauen mit ungewolltem Harnverlust. Die Beratung ist kostenlos und kann auch anonym erfolgen. Telefon:

390-1777

Beratung durch den Chefarzt oder eine der Oberärztinnen

4.10.2016 - 15 Uhr

**Clementinchen (Frühchen-Treff)**

4.10.2016 - 18 Uhr

**Gesprächskreis Demenz**

5.10.2016 - 15 Uhr

**Schlaganfall-Selbsthilfegruppe**

6.10.2016 - 17:30 Uhr

**Gut informiert in die Schwangerschaft**

12.10.2016 - 19 Uhr

**Infoabend mit KreiBsaalführung**

17.10.2016 - 18:30 Uhr

**Adipositas Selbsthilfegruppe**

18.10.2016 - 18 Uhr

**Vortrag: Schlafstörungen**

Dienstag, 18.10., 18 Uhr

**Vortrag: Schlafstörungen**

20.10.2016 - 18 Uhr

**Hilfe im Kindesalter**

21.10.2016 - 15 Uhr

**Selbsthilfegruppe „Osteoporose“**

26.10.2016 - 19 Uhr

**Vortrag: Chronisch entzündliche**

**Darmerkrankungen**

In der Regel finden die Veranstaltungen im Versammlungsraum in der 4. Etage des St.-Clemens-Hospitals statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Veranstaltungen sind kostenfrei. Ausnahmen sind besonders gekennzeichnet.

## Vorträge / Info / Kurse

7.10.2016 - 19 Uhr

**Infoabend mit Hausbesichtigung**

Geburtsraum am Harttor, Veert

24.10.2016 - 20 Uhr

**Vortrag: Kinder stark machen fürs Leben**

Walldorffkindergarten, Geldern

25.10.2016 - 18 Uhr

**Vortrag: So hilft Kneipp bei**

**Erkältungskrankheiten**

Freizeit-Center Janssen, Geldern

27.10.2016 - 19 Uhr

**Elternunterhalt -**

**wenn Eltern ins Heim kommen**

Familienbildungsstätte, Geldern

## Verschiedenes

Noch bis zum 3.10.2016

**35 Jahre Pfadfinder Veert**

Immer donnerstags - 9.30 Uhr

**„Café Kinderwagen“**

Ehem. Realschule Westwall, Geldern

1.10.2016 - 9 Uhr

**Altkleidersammlung der Pfadfinder**

**Verschiedene Ortschaften**

5.10.2016 - 20 Uhr

**Cafe international**

Jugendzentrum Checkpoint, Geldern

14.10.2016 - 19:30 Uhr

**Whisky-Tasting**

Wein- und Tabakhaus Hüskes, Veert

Immer eine Idee frischer

# Gelderner Wochenmarkt

Dienstag + Freitag, 7.00 - 13.00 Uhr

Coaching | Beratung | Seminare

# Ihr ErfolgsCoach in Beruf und Karriere



**top3 consult**  
**Ursula Jockweg-Kemkes**  
Zertifizierter Business-Coach BZTB



Tel. 0 28 31 / 13 41 41    www.top3-consult.de

- 16.10.2016 - 12 Uhr**  
**Oktoberfest mit Vortrag**  
Lindenstuben, Geldern
- 18.10.2016 - 14 Uhr**  
**Seniorenachmittag „Tanz op de deel“**  
Freizeit-Center Janssen, Geldern
- 21.10.2016 - 18 Uhr**  
**Gasthaus International**  
Gemeindehaus Ev. Kirche, Geldern
- 21.10.2016 - 19:30 Uhr**  
**Wein und Wild - ein kulinarischer Wein- und Genussabend**  
Familienbildungsstätte, Geldern
- 24.10.2016 - 19 Uhr**  
**Frau trifft Kirche**  
Ev. Gemeindehaus, Geldern

## Veranstaltungen im November

### St. Martinzüge

- 7.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St.-Martinszug Veert**
- 10.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St.-Martinszug Hartefeld**
- 11.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St.-Martinszug Geldern**
- 11.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St.-Martinszug Walbeck**
- 11.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St. Martinszug Pont**
- 12.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St. Martinszug Kapellen**
- 12.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**St. Martinszug Lüllingen**

### Brauchtum/Karneval

- 5.11.2016 - 19:11 Uhr**  
**Prinzenproklamation des VVK**  
Gaststätte „Alt Veert“, Veert
- 11.11.2016 - 19:11 Uhr**  
**Prinzenproklamation „Blau-Weiß“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

### WirsinG Treff am Issumer Tor

- Computer Treff - immer um 10 Uhr**
- 2.11. | 7.11. | 9.11. | 14.11. | 16.11. | 21.11.**
- 23.11. | 28.11. | 30.11.**
- 2.11.2016 - 15 Uhr Gruppe Spiele**
- 3.11.2016 - 14 Uhr**  
**Gruppe Radfahren (Kurztour)**
- 6.11.2016 - 15 Uhr**  
**Gruppe „Immer wieder Sonntag“**
- 8.11.2016 - 10:30 Uhr Gruppe Malen**
- 11.11.2016 - 19 Uhr Strategiespiele**

- 14.11.2016 - 15 Uhr**  
**Gruppe Handarbeiten**
- 14.11.2016 - 18 Uhr**  
**Englisch Stammtisch**
- 15.11.2016 - 10 Uhr Skat mit Frühstück**
- 16.11.2016 - 14 Uhr Bingo**
- 17.11.2016 - 14 Uhr**  
**Gruppe Radfahren (Langtour)**
- 22.11.2016 - 10:30 Uhr Gruppe Malen**
- 28.11.2016 - 15 Uhr**  
**Gruppe Handarbeiten**
- 28.11.2016 - 18 Uhr**  
**Englisch-Stammtisch**
- 29.11.2016 - 10 Uhr Skat mit Frühstück**

### Sportliches

- 5.11.2016 - 13:30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein - Kloster Kamp / Kamp-Lintfort**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung
- 5.11.2016 - 14 Uhr**  
**Radtourismus mit dem ADFC**  
Drachenbrunnen am Markt, Geldern
- 14.11.2016 - 13:30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein Herongen - Louisenburg**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung
- 16.11.2016 - 14 Uhr**  
**Mittwoch-Wanderung mit Kneipp**  
Markt 17, Geldern
- 26.11.2016 - 13:30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein - Wemb und Umgebung**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

### Theater / Kulturelles

- 5.11.2016 - 18 Uhr**  
**Serenade**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 6.11.2016 - 15 Uhr**  
**Kindertheater: „Die Zauberratte“**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 10.11.2016 - 20 Uhr**  
**Filmzeit: „Spotlight“**  
Herzogtheater, Geldern
- 11.11.2016 - 20 Uhr**  
**6. Gelderner Poetry Slam**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 16.11.2016 - 19 Uhr**  
**Dia-Schau der Kyffhäuser**  
Gaststätte „Alt Veert“, Veert
- 19.11.2016 - 19 Uhr**  
**Theater: (all inklusive) „Bescherung unterm Tannenbaum“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld
- 19.11.2016 - 20 Uhr**  
**Konzert mit Harfe, Percussion & Gesang**  
Lach- und Weinstube, Geldern
- 20.11.2016 - 17 Uhr**  
**Irish Session**  
Alte Boeckelter Schule, Boeckelt

- 20.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Theater: „Bescherung unterm Tannenbaum“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld
- 23.11.2016 - 20 Uhr**  
**Theater: „Der nackte Wahnsinn“**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 26.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Theater: „Bescherung unterm Tannenbaum“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld
- 27.11.2016 - 17 Uhr**  
**Benefiz-Adventskonzert mit Bläserkreis und dem Chor „Sängerlust“**  
Heilig-Geist-Kirche, Geldern
- 27.11.2016 - 18 Uhr**  
**Französischer Chanson-Abend**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 27.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Theater: „Bescherung unterm Tannenbaum“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

### St.-Clemens-Hospital

- Freitags von 14 - 15 Uhr**  
**Beratungstelefon Harninkontinenz**  
Telefonische Beratung für Frauen mit ungewolltem Harnverlust. Die Beratung ist kostenlos und kann auch anonym erfolgen  
Telefon: 390-1777  
Beratung durch den Chefarzt oder eine der Oberärztinnen
- 2.11.2016 - 15 Uhr**  
**Schlaganfall-Selbsthilfegruppe Gelderland**
- 3.11.2016 - 17:30 Uhr**  
**Gut informiert in die Schwangerschaft**
- 7.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Diabetiker-Selbsthilfegruppe**
- 8.11.2016 - 9:30 Uhr**  
**Elternschule - Ernährung des Kleinkindes**
- 8.11.2016 - 16 Uhr**  
**Demenzkurs für Angehörige und Interessierte**
- 8.11.2016 - 19 Uhr**  
**Vortrag: Schlaganfall - Was gibt es Neues?**
- 9.11.2016 - 19 Uhr**  
**Infoabend mit Kreißlaalführung**
- 16.11.2016 - 18 Uhr**  
**Vortrag: Diabetes mellitus Typ II**
- 29.11.2016 - 18 Uhr**  
**Gesprächskreis Demenz**
- 30.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Vortrag: „Beckenbodenschwäche und Harninkontinenz der Frau“**  
In der Regel finden die Veranstaltungen im Versammlungsraum in der 4. Etage des St.-Clemens-Hospitals statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Veranstaltungen sind kostenfrei. Ausnahmen sind besonders gekennzeichnet.

### Vorträge / Info / Kurse

- 4.11.2016 - 19 Uhr**  
**Infoabend mit Hausbesichtigung**  
Geburtshaus am Harttor, Veert
- 7.11.2016 - 20 Uhr**  
**Vortrag: Dr. Ludger Joseph Heid**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 8.11.2016 - 18 Uhr**  
**Vortrag: Der Mensch ist so alt wie seine Gefäße**  
Freizeit-Center-Janssen, Geldern

### Selbsthilfegruppen

- 21.11.2016 - 18:30 Uhr**  
**Adipositas Selbsthilfegruppe**  
Gelderlandklinik, Geldern

### Verschiedenes

- 4.11.2016 - 19 Uhr**  
**Entspannung und Meditation mit Klangschalen**  
Waldorffkindergarten, Geldern
- 4.11.2016 - 17 Uhr**  
**Laternenausstellung**  
St.-Martini-Grundschule, Veert
- 5.11.2016 - 16:30 Uhr**  
**Aktion „1 Million Sterne“**  
Kleiner Markt, Geldern
- 5. und 6.11.2016 - 13 bis 18 Uhr**  
**Vogelausstellung mit Verlosung und Vogelbörse**  
Haus der Vereine, Pont
- 8.11.2016 - 19 Uhr**  
**Heimatabend von Veertern für Veerter und andere**  
Gaststätte „Alt Veert“, Veert
- 11.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Wein und Käse - eine traumhafte Verbindung**  
Wein- und Tabakhaus Hüskes, Veert
- 15.11.2016 - 14 Uhr**  
**Seniorenachmittag „Tanz op de deel“**  
Freizeit-Center Janssen, Geldern
- 18.11.2016 - 12 Uhr**  
**Eröffnung der Grünkohl-Woche**  
Marktplatz, Geldern
- 18.11.2016 - 18 Uhr**  
**Gasthaus International**  
Ev. Gemeindehaus, Geldern
- 19. und 20.11.2016**  
**Feierlichkeiten zum Christkönigsfest**  
alle Gelderner Ortschaften
- 20.11.2016 - 14:30 Uhr**  
**Elisabeth-Nachmittag**  
Bürgersaal Lange Straße, Kapellen
- 25.11.2016 - 16:30 Uhr**  
**Christbaumschmückaktion** Hartefeld
- 25.11.2016 - 17 Uhr**  
**Christbaumschmückaktion** Veert
- 25.11.2016 - 19:30 Uhr**  
**Wein und Wild - ein kulinarischer Wein- und Genussabend**  
Familienbildungsstätte, Geldern
- 26.11.2016 - 17 Uhr**  
**Cäcilienfest**  
Haus der Vereine, Pont
- 30.11.2016 - 15 Uhr**  
**Adventskaffee Veerter Senioren**  
Gaststätte „Alt Veert“, Veert

### Impressum

## WIR inGELDERN

Herausgeber: Kempkens & van Treec GbR  
Zeppelinstraße 12 - 47608 Geldern  
Tel.: 02831/80088 - Fax: 02831/3539  
eMail: mail@wiringeldern.de  
www.wiringeldern.de  
Redaktion: Herbert van Stephoudt  
eMail: mail@wiringeldern.de  
Anzeigen: Johannes Kempkens  
Martin Kempkens  
eMail: mail@wiringeldern.de  
Ursula Jockweg-Kemkes  
eMail: ujk@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treec  
Produktion und Vertrieb:  
Kempkens & Fronz Druckform GmbH  
Verteilung an die Haushalte in Geldern und Ortschaften durch die Niederrhein Nachrichten  
Auflage: 17.100  
**WIR inGELDERN** erscheint 2016: Ausg. 1. am 27. 1. | Ausg. 2. am 30. 3. | Ausg. 3. am 1. 6. | Ausg. 4. am 27. 7. | Ausg. 5. am 28. 9. | Ausg. 6. am 30. 11. |

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 1.2.2005  
Copyright © der Fotos und Texte dieser Ausgabe bei **WIR inGELDERN**, den Autoren, der Stadt Geldern, den Agenturen, Veranstalter oder Institutionen. Ab- oder Nachdruck und elektronische Vervielfältigung sind nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Herausgebers erlaubt. Die von **WIR inGELDERN** gestalteten, gesetzten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit Zustimmung des Herausgebers reproduziert oder nachgedruckt werden.  
Für unverlangt eingesendete Text- und Bildvorlagen keine Haftung.

# PARKBAD GELDERLAND



*Fun, Sport  
und Wellness -  
alles ist drin*

- 25-Meter-Mehrzweckbecken
- Einmeter-Sprungbrett
- Dreimeter-Sprungturm,
- 50-Meter-Großrutsche,
- Spiel- und Planschbecken  
mit Elefantenrutsche,
- Wasserspeier und Wasserpflanz,
- Spielzimmer
- Blockbohlen- und Aufgussauna,
- Tauch- und Fußbecken,
- Ruheräume, Solarien, Liegewiese.
- verschiedene Kursangebote



**PARKBAD GELDERLAND**  
Friedrich-Spee-Straße  
47608 Geldern  
Tel. o 28 31 . 37 52

Öffnungszeiten und Eintrittspreise  
finden Sie im Internet unter  
[www.parkbad-gelderland.de](http://www.parkbad-gelderland.de)

